

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/201

tal-10 ta' Diċembru 2021

li jemenda r-Regolament (UE) Nru 748/2012 fir-rigward tas-sistemi ta' ġestjoni u s-sistemi tar-rappurtar tal-okkorrenzi li għandhom jiġu stabbiliti mill-organizzazzjonijiet tad-disinn u tal-produzzjoni, kif ukoll il-proċeduri applikati mill-Aġenzija, u li jikkoreġi dak ir-Regolament

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2018/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2018 dwar regoli komuni fil-qasam tal-avjazzjoni ċivili u li jistabbilixxi Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 2111/2005, (KE) Nru 1008/2008, (UE) Nru 996/2010, (UE) Nru 376/2014 u d-Direttivi 2014/30/UE u 2014/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 552/2004 u (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3922/91 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 19(1) u l-Artikolu 62(13) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012 ⁽²⁾ jistabbilixxi r-rekwiżiti għad-disinn u l-produzzjoni ta' inġenji tal-ajru ċivili kif ukoll magni, skrejjien u partijiet li jiġu installati fihom.
- (2) F'konformità mal-punt 3.1(b) tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2018/1139, l-organizzazzjonijiet tad-disinn u tal-produzzjoni approvati jridu, kif xieraq għat-tip ta' attività mwettqa u d-daqs tal-organizzazzjoni, jimplimentaw u jżommu sistema ta' ġestjoni, biex tiġi żgurata l-konformità mar-rekwiżiti essenzjali stabbiliti f'dak l-Anness, jiġġestixxu r-riskji għas-sikurezza u jimmiraw għat-titjib kontinwu ta' dik is-sistema.
- (3) Skont l-Anness 19 "Ġestjoni tas-Sikurezza" tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali, iffirmata f'Chicago fis-7 ta' Diċembru 1944 (il-"Konvenzjoni ta' Chicago"), l-awtoritajiet kompetenti għandhom jirrikjedu li l-organizzazzjonijiet approvati li jiddisinnaw u jiproduċu inġenji tal-ajru ċivili, kif ukoll magni, skrejjien u partijiet li jiġu installati fihom, jimplimentaw sistema ta' ġestjoni tas-sikurezza.
- (4) Ir-Regolament (UE) Nru 748/2012 diġà jirrikjedi li l-organizzazzjonijiet tad-disinn u tal-produzzjoni approvati jikkonformaw ma' xi elementi tas-sistema ta' ġestjoni; Madankollu, din is-sistema ta' ġestjoni ma tkoprix kompletament l-Istandards u l-Prattiki Rakkomandati (SARPs) għal tali sistema ta' ġestjoni tas-sikurezza stabbilita fl-Anness 19 tal-Konvenzjoni ta' Chicago. Għalhekk, l-elementi neqsin tas-sistema ta' ġestjoni jenhtieg li jiżiedu mar-rekwiżiti eżistenti.
- (5) Sabiex jiġu żgurati implimentazzjoni proporzjonata u l-konsistenza mal-approċċ użat għall-organizzazzjonijiet tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà li joperaw fil-qasam tal-avjazzjoni ġenerali, l-organizzazzjonijiet tad-disinn u tal-produzzjoni, li għalihom mhijiex obligatorja approvazzjoni skont ir-Regolament (UE) Nru 748/2012, ma għandhomx ikunu mehtieġa jikkonformaw mal-elementi kollha tas-sistema ta' ġestjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 212, 22.8.2018, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012 tat-3 ta' Awwissu 2012 li jistabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni tal-airworthiness u ambjentali ta' inġenji tal-ajru u ta' prodotti, partijiet u tagħmir relatati, kif ukoll għaċ-ċertifikazzjoni ta' organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u l-produzzjoni (ĠU L 224, 21.8.2012, p. 1).

- (6) L-organizzazzjonijiet kollha, inklużi dawk li għandhom il-post prinċipali tan-negozju tagħhom barra mill-Unjoni, meta jiddisinjaw u jipproduċu prodotti u partijiet f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 748/2012, diġà huma meħtieġa jistabbilixxu sistema ta' rappurtar tal-okkorrenzi obbligatorja u volontarja. Madankollu, ir-Regolament (UE) Nru 748/2012 jenħtieġ li jiġi emendat biex jiġi żgurat li s-sistema ta' rappurtar tal-okkorrenzi tkun allinjata mal-prinċipji tar-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁾.
- (7) Barra minn hekk, ir-reqwiziti għall-Aġenzija fir-rigward tal-kompiti relatati maċ-ċertifikazzjoni, mas-sorveljanza u l-infurzar tad-disinn jenħtieġ li jiġu emendati.
- (8) Jenħtieġ li jiġi previst perjodu ta' tranzizzjoni suffiċjenti biex l-organizzazzjonijiet tad-disinn approvati jkunu jistgħu jiżguraw il-konformità tagħhom mar-regoli u l-proċeduri l-ġodda introdotti b'dan ir-Regolament.
- (9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma bbażati fuq l-Opinjoni Nru 04/2020⁽⁴⁾, mahruġa mill-Aġenzija f'konformità mal-Artikolu 76(1) tar-Regolament (UE) 2018/1139.
- (10) Għalhekk jenħtieġ li r-Regolament (UE) Nru 748/2012 jiġi emendat skont dan.
- (11) Ir-Regolament Delegat (UE) 2021/699⁽⁵⁾ introduċa reqwizit li kwalunkwe detentur futur taċ-ċertifikat tat-tip jew taċ-ċertifikat tat-tip ristrett għal ajruplan kbir għandu jiżgura li l-programm ta' integrità strutturali kontinwa jibqa' validu tul il-ħajja operattiva tal-ajruplan. B'mod partikolari, il-punt 21.A.101(h) ġie miżjud fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 għall-fini li ċerti detenturi futuri għandhom ikunu jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni li jipprovdu mill-inqas livell ekwivalenti ta' sikurezza għal dak tal-punti 26.300, 26.320 u 26.330 tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/640⁽⁶⁾. Seħħ żball billi saret referenza għall-punt 26.320, li ma jeżistix. Għalhekk jenħtieġ li r-Regolament (UE) Nru 748/2012 jiġi kkoreġut skont dan,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) Nru 748/2012 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 8, jiżdied il-paragrafu 4 li ġej:

“4. B'deroga mill-punti 21.B.433(d)(1) u (2) tal-Anness I (il-Parti 21), organizzazzjoni tad-disinn li jkollha ċertifikat ta' approvazzjoni validu mahruġ f'konformità mal-Anness I (il-Parti 21) tista' tikkoreġi, sas-7 ta' Marzu 2025, kwalunkwe konstatazzjoni ta' nuqqas ta' konformità relatata mar-reqwiziti tal-Anness I introdotta bir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/201^(*).”

Fil-każ li wara s-7 ta' Marzu 2025 l-organizzazzjoni ma tkunx għalqet tali konstatazzjoni, iċ-ċertifikat tal-approvazzjoni għandu jiġi revokat, limitat jew sospiż kompletament jew parzjalment.

(*) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/201 tal-10 ta' Diċembru 2021 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 748/2012 fir-rigward tas-sistemi ta' ġestjoni u s-sistemi tar-rappurtar tal-okkorrenzi li għandhom jiġu stabbiliti mill-organizzazzjonijiet tad-disinn u tal-produzzjoni, kif ukoll il-proċeduri applikati mill-Aġenzija, u li jikkoreġi dak ir-Regolament (ĠU L 33, ..., 7)”;

- (2) L-Anness I (il-Parti 21) huwa emendat f'konformità mal-Anness II ta' dan ir-Regolament.

(3) Ir-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar ir-rappurtar, l-analizi u s-segwitu ta' okkorrenzi fl-avjazzjoni ċivili, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 996/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttiva 2003/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1321/2007 u (KE) Nru 1330/2007 (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 18).

(4) <https://www.easa.europa.eu/document-library/opinions>

(5) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/699 tal-21 ta' Diċembru 2020 li jemenda u jikkoreġi r-Regolament (UE) Nru 748/2012 fir-rigward tal-istruzzjonijiet għal ajrunavigabbiltà kontinwa u l-produzzjoni ta' partijiet li għandhom jintużaw matul il-manutenzjoni u l-kunsiderazzjoni tal-aspetti ta' inġenju tal-ajru li qed jeqdiemu matul iċ-ċertifikazzjoni (ĠU L 145, 28.4.2021, p. 1).

(6) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/640 tat-23 ta' April 2015 dwar l-ispeċifikazzjonijiet addizzjonali tal-ajrunavigabbiltà għal tip partikolari ta' operazzjonijiet u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 965/2012 (ĠU L 106, 24.4.2015, p. 18)

Artikolu 2

L-Anness I (il-Parti 21) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 huwa kkoreġut f'konformità mal-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mis-7 ta' Marzu 2023, ħlief l-Artikolu 2, li għandu japplika mis-7 ta' Marzu 2022.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Diċembru 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

L-Anness I (il-Parti 21) huwa emendat kif ġej:

(1) il-verrej huwa sostitwit b'dan li ġej:

“*Verrej*

21.1 Awtorità kompetenti

21.2 Kamp ta' applikazzjoni

TAQSIMA A — REKWIZITI TEKNIĊI

SUBPARTI A — DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

21.A.1 Kamp ta' applikazzjoni

21.A.2 Impenn minn persuna oħra għajr l-applikant għal, jew id-detentur ta', ċertifikat

21.A.3 A Sistema ta' rappurtar

21.A.3B Direttivi dwar l-ajrunavigabbiltà

21.A.4 Koordinazzjoni bejn id-disinn u l-produzzjoni

21.A.5 Żamma tar-reġistri

21.A.6 Manwali

21.A.7 Struzzjonijiet għall-ajrunavigabbiltà kontinwa

21.A.9 Aċċess u investigazzjoni

SUBPARTI B — ĊERTIFIKATI TAT-TIP U ĊERTIFIKATI TAT-TIP RISTRETT

21.A.11 Kamp ta' applikazzjoni

21.A.13 Eligibbiltà

21.A.14 Dimostrazzjoni tal-kapaċità

21.A.15 Applikazzjoni

21.A.19 Bidliet li jkunu jehtiegu ċertifikat tat-tip ġdid

21.A.20 Dimostrazzjoni tal-konformità mal-baži taċ-ċertifikazzjoni tat-tip, mal-baži taċ-ċertifikazzjoni tad-*data* dwar l-adeqgatezza operattiva u mar-rekwiziti tal-protezzjoni ambjentali

21.A.21 Rekwiziti għall-ħruġ ta' ċertifikat tat-tip jew ta' ċertifikat tat-tip ristrett

21.A.31 Disinn tat-tip

21.A.33 Spezzjonijiet u testijiet

21.A.35 Testijiet tat-titjira

21.A.41 Ċertifikat tat-tip

21.A.44 Obbligi tad-detentur

21.A.47 Trasferibbiltà

21.A.51 Durata u validità kontinwa

21.A.62 Disponibbiltà tad-*data* dwar l-adeqgatezza operattiva

21.A.65 Integrità strutturali kontinwa għall-istrutturi tal-ajruplani

(SUBPARTI C — MHUX APPLIKABBLI)

SUBPARTI D — BIDLIET FIĊ-ĊERTIFIKATI TAT-TIP U FIĊ-ĊERTIFIKATI TAT-TIP RISTRETT

- 21.A.90 A Kamp ta' applikazzjoni
- 21.A.90B Bidliet standard
- 21.A.90C Bidliet awtonomi fl-istruzzjonijiet għall-ajrunavigabbiltà kontinwa
- 21.A.91 Klassifikazzjoni tal-bidliet f'ċertifikat tat-tip
- 21.A.92 Eligibbiltà
- 21.A.93 Applikazzjoni
- 21.A.95 Rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' bidla minuri
- 21.A.97 Rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' bidla maġġuri
- 21.A.101 Bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip, bażi taċ-ċertifikazzjoni tad-*data* dwar l-adeqwatezza operattiva u rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali għal bidla maġġuri f'ċertifikat tat-tip
- 21.A.108 Disponibbiltà tad-*data* dwar l-adeqwatezza operattiva
- 21.A.109 Obbligi u mmarrar tal-EPA

SUBPARTI E — ĊERTIFIKATI TAT-TIP SUPPLEMENTARI

- 21.A.111 Kamp ta' applikazzjoni
- 21.A.112 A Eligibbiltà
- 21.A.112B Dimostrazzjoni tal-kapaċità
- 21.A.113 Applikazzjoni għal ċertifikat tat-tip supplementari
- 21.A.115 Rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' bidliet maġġuri fl-għamla ta' ċertifikat tat-tip supplementari
- 21.A.116 Trasferibbiltà
- 21.A.117 Bidliet f'dik il-parti ta' prodott li hija koperta minn ċertifikat tat-tip supplementari
- 21.A.118 A Obbligi u mmarrar tal-EPA
- 21.A.118B Durata u validità kontinwa
- 21.A.120B Disponibbiltà tad-*data* dwar l-adeqwatezza operattiva

SUBPARTI F — PRODUZZJONI MINGHAJR L-APPROVAZZJONI TAL-ORGANIZZAZZJONI TAL-PRODUZZJONI

- 21.A.121 Kamp ta' applikazzjoni
- 21.A.122 Eligibbiltà
- 21.A.124 Applikazzjoni
- 21.A.124 A Mezzi tal-konformità
- 21.A.125 A Hruġ ta' ittra ta' ftehim
- 21.A.125B Konstatazzjonijiet u osservazzjonijiet
- 21.A.125C Durata u validità kontinwa
- 21.A.126 Sistema tal-ispezzjoni tal-produzzjoni
- 21.A.127 Testijiet: ingenu tal-ajru
- 21.A.128 Testijiet: magni u skrejjen
- 21.A.129 Obbligi tal-organizzazzjoni relatata mal-produzzjoni
- 21.A.130 Dikjarazzjoni tal-konformità

SUBPARTI G — APPROVAZZJONI TAL-ORGANIZZAZZJONI TAL-PRODUZZJONI

- 21.A.131 Kamp ta' applikazzjoni
- 21.A.133 Eliġibbiltà
- 21.A.134 Applikazzjoni
- 21.A.134 A Mezzi tal-konformità
- 21.A.135 Hruġ tal-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni
- 21.A.139 Sistema ta' ġestjoni tal-produzzjoni
- 21.A.143 Espożizzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni
- 21.A.145 Riżorsi
- 21.A.147 Bidliet fis-sistema ta' ġestjoni tal-produzzjoni
- 21.A.148 Bidliet fil-post
- 21.A.149 Trasferibbiltà
- 21.A.151 Termini tal-approvazzjoni
- 21.A.153 Bidliet fit-termini tal-approvazzjoni
- 21.A.158 Konstatazzjonijiet u osservazzjonijiet
- 21.A.159 Durata u validità kontinwa
- 21.A.163 Privileġġi
- 21.A.165 Obbligi tad-detentur

SUBPARTI H — ĊERTIFIKATI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ U ĊERTIFIKATI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ RISTRETTI

- 21.A.171 Kamp ta' applikazzjoni
- 21.A.172 Eliġibbiltà
- 21.A.173 Klassifikazzjoni
- 21.A.174 Applikazzjoni
- 21.A.175 Lingwa
- 21.A.177 Emenda jew modifika
- 21.A.179 Trasferibbiltà u hruġ mill-ġdid fl-Istati Membri
- 21.A.181 Durata u validità kontinwa
- 21.A.182 Identifikazzjoni tal-inġenji tal-ajru

SUBPARTI I — ĊERTIFIKATI TAL-ISTORBJU

- 21.A.201 Kamp ta' applikazzjoni
- 21.A.203 Eliġibbiltà
- 21.A.204 Applikazzjoni
- 21.A.207 Emenda jew modifika
- 21.A.209 Trasferibbiltà u hruġ mill-ġdid fl-Istati Membri
- 21.A.211 Durata u validità kontinwa

SUBPARTI J — APPROVAZZJONI TAL-ORGANIZZAZZJONI TAD-DISINN

- 21.A.231 Kamp ta' applikazzjoni
- 21.A.233 Eliġibbiltà

- 21.A.234 Applikazzjoni
- 21.A.235 Hruġ tal-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tad-disinn
- 21.A.239 Sistema ta' ġestjoni tad-disinn
- 21.A.243 Manwal
- 21.A.245 Rizorsi
- 21.A.247 Bidliet fis-sistema ta' ġestjoni tad-disinn
- 21.A.249 Trasferibbiltà
- 21.A.251 Termini tal-approvazzjoni
- 21.A.253 Bidliet fit-termini tal-approvazzjoni
- 21.A.258 Konstatazzjonijiet u osservazzjonijiet
- 21.A.259 Durata u validità kontinwa
- 21.A.263 Privileġġi
- 21.A.265 Obbligi tad-detentur

SUBPARTI K — PARTIJET U TAGĦMIR

- 21.A.301 Kamp ta' applikazzjoni
- 21.A.303 Konformità mar-rekwiżiti applikabbli
- 21.A.305 Approvazzjoni ta' partijiet u tagħmir
- 21.A.307 L-eligibbiltà ta' partijiet u tagħmir għall-installazzjoni

(SUBPARTI L — MHUX APPLIKABBLI)

SUBPARTI M — TISWIJIET

- 21.A.431 A Kamp ta' applikazzjoni
- 21.A.431B Tiswijiet standard
- 21.A.432 A Eligibbiltà
- 21.A.432B Dimostrazzjoni tal-kapaċità
- 21.A.432C Applikazzjoni għall-approvazzjoni tad-disinn tat-tiswija
- 21.A.433 Rekwiżiti għall-approvazzjoni tad-disinn tat-tiswija
- 21.A.435 Klassifikazzjoni u approvazzjoni tad-disinji tat-tiswija
- 21.A.439 Produzzjoni ta' partijiet tat-tiswija
- 21.A.441 Inkorporazzjoni tat-tiswija
- 21.A.443 Limitazzjonijiet
- 21.A.445 Hsara mhux imsewwija
- 21.A.451 Obbligi u mmarkar tal-EPA

(SUBPARTI N — MHUX APPLIKABBLI)

SUBPARTI O — AWTORIZZAZZJONIJIET TAL-ORDNI TA' STANDARD TEKNIKU EWROPEW

- 21.A.601 Kamp ta' applikazzjoni
- 21.A.602 A Eligibbiltà
- 21.A.602B Dimostrazzjoni tal-kapaċità
- 21.A.603 Applikazzjoni

- 21.A.604 Awtorizzazzjoni tal-ETSO għal unità ta' potenza awżiljari (APU)
- 21.A.605 Rekwiżiti tad-*data*
- 21.A.606 Rekwiżiti għall-hruġ ta' awtorizzazzjoni tal-ETSO
- 21.A.607 Privileġġi tal-awtorizzazzjoni tal-ETSO
- 21.A.608 Dikjarazzjoni tad-disinn u l-prestazzjoni (DDP)
- 21.A.609 Obbligi tad-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet tal-ETSO
- 21.A.610 Approvazzjoni għal devjazzjoni
- 21.A.611 Bidliet fid-disinn
- 21.A.619 Durata u validità kontinwa
- 21.A.621 Trasferibbiltà

SUBPARTI P — PERMESS GHAT-TITJIR

- 21.A.701 Kamp ta' applikazzjoni
- 21.A.703 Eliġibbiltà
- 21.A.707 Applikazzjoni għal permess għat-titjir
- 21.A.708 Kundizzjonijiet tat-titjir
- 21.A.709 Applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir
- 21.A.710 Approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir
- 21.A.711 Hruġ ta' permess għat-titjir
- 21.A.713 Bidliet
- 21.A.715 Lingwa
- 21.A.719 Trasferibbiltà
- 21.A.723 Durata u validità kontinwa
- 21.A.725 Tiġdid ta' permess għat-titjir
- 21.A.727 Obbligi tad-detentur ta' permess għat-titjir

SUBPARTI Q — IDENTIFIKAZZJONI TA' PRODOTTI, PARTIJET U TAGHMIR

- 21.A.801 Identifikazzjoni ta' prodotti
- 21.A.803 Immaniġġjar tad-*data* tal-identifikazzjoni
- 21.A.804 Identifikazzjoni ta' partijiet u ta' tagħmir
- 21.A.805 Identifikazzjoni ta' partijiet kritiċi
- 21.A.807 Identifikazzjoni ta' oġġetti tal-ETSO

TAQSIMA B — PROĊEDURI GHALL-AWTORITAJIET KOMPETENTI

SUBPARTI A — DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

- 21.B.10 Dokumentazzjoni tas-sorveljanza
- 21.B.15 Informazzjoni lill-Aġenzija
- 21.B.20 Reazzjoni immedjata għal problema ta' sikurezza
- 21.B.25 Sistema ta' ġestjoni
- 21.B.30 Allokazzjoni tal-kompiti lil entitajiet ikkwalfikati
- 21.B.35 Bidliet fis-sistema ta' ġestjoni

21.B.55 Żamma tar-reġistri

21.B.65 Sospensjoni, limitazzjoni u revoka

SUBPARTI B — ĊERTIFIKATI TAT-TIP U ĊERTIFIKATI TAT-TIP RISTRETT

21.B.70 Speċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni

21.B.75 Kundizzjonijiet speċjali

21.B.80 Bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip għal ċertifikat tat-tip jew ċertifikat tat-tip ristrett

21.B.82 Bażi taċ-ċertifikazzjoni tad-*data* tal-adeqgatezza operattiva għal ċertifikat tat-tip ta' ingenu tal-ajru jew ċertifikat tat-tip ristrett

21.B.85 Deżinjazzjoni tar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali għal ċertifikat tat-tip jew ċertifikat tat-tip ristrett

21.B.100 Livell ta' involviment

21.B.103 Hruġ ta' ċertifikat tat-tip jew ta' ċertifikat tat-tip ristrett

(SUBPARTI C — MHUX APPLIKABBILI)

SUBPARTI D — BIDLIET FIĊ-ĊERTIFIKATI TAT-TIP U FIĊ-ĊERTIFIKATI TAT-TIP RISTRETT

21.B.105 Bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip, rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali u bażi taċ-ċertifikazzjoni tad-*data* tal-adeqgatezza operattiva għal bidla maġġuri fiċ-ċertifikat tat-tip

21.B.107 Hruġ ta' approvazzjoni ta' bidla f'ċertifikat tat-tip

SUBPARTI E — ĊERTIFIKATI TAT-TIP SUPPLIMENTARI

21.B.109 Bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip, rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali u bażi taċ-ċertifikazzjoni tad-*data* tal-adeqgatezza operattiva għal ċertifikat tat-tip supplimentari

21.B.111 Hruġ ta' ċertifikat tat-tip supplimentari

SUBPARTI F — PRODUZZJONI MINGHAJR L-APPROVAZZJONI TAL-ORGANIZZAZZJONI TAL-PRODUZZJONI

21.B.115 Mezzi tal-konformità

21.B.120 Proċedura ta' ċertifikazzjoni inizjali

21.B.125 Konstatazzjonijiet u azzjonijiet korrettivi; osservazzjonijiet

21.B.135 Żamma tal-ittra ta' ftehim

21.B.140 Emenda fl-ittra ta' ftehim

SUBPARTI G — APPROVAZZJONI TAL-ORGANIZZAZZJONI TAL-PRODUZZJONI

21.B.215 Mezzi tal-konformità

21.B.220 Proċedura ta' ċertifikazzjoni inizjali

21.B.221 Prinċipji ta' sorveljanza

21.B.222 Programm ta' sorveljanza

21.B.225 Konstatazzjonijiet u azzjonijiet korrettivi; osservazzjonijiet

21.B.240 Bidliet fis-sistema ta' gestjoni tal-produzzjoni

SUBPARTI H — ĊERTIFIKATI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ U ĊERTIFIKATI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ RISTRETTI

21.B.320 Investigazzjoni

21.B.325 Hruġ ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà

21.B.326 Ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà

21.B.327 Ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett

SUBPARTI I — ĊERTIFIKATI TAL-ISTORBJU

21.B.420 Investigazzjoni

21.B.425 Hruġ ta' ċertifikati tal-istorbju

SUBPARTI J — APPROVAZZJONI TAL-ORGANIZZAZZJONI TAD-DISINN

21.B.430 Proċedura ta' ċertifikazzjoni inizjali

21.B.431 Principji ta' sorveljanza

21.B.432 Programm ta' sorveljanza

21.B.433 Konstatazzjonijiet u azzjonijiet korrettivi; osservazzjonijiet

21.B.435 Bidliet fis-sistema ta' ġestjoni tad-disinn

SUBPARTI K — PARTIJET U TAGHMIR

(SUBPARTI L — MHUX APPLIKABBLI)

SUBPARTI M — TISWIJIET

21.B.450 Bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali għal approvazzjoni tad-disinn tat-tiswija maġġuri

21.B.453 Hruġ ta' approvazzjoni tad-disinn tat-tiswija

(SUBPARTI N — MHUX APPLIKABBLI)

SUBPARTI O — AWTORIZZAZZJONIJIET TAL-ORDNI TA' STANDARD TEKNIKU EWROPEW

21.B.480 Hruġ ta' awtorizzazzjoni tal-ETSO

SUBPARTI P — PERMESS GĦAT-TITJIR

21.B.520 Investigazzjoni

21.B.525 Hruġ ta' permess għat-titjir

SUBPARTI Q — IDENTIFIKAZZJONI TA' PRODOTTI, PARTIJET U TAGHMIR

Appendiċi

Appendiċi I — Il-Formola 1 tal-EASA — Ċertifikat tar-Rilaxx Awtorizzat

Appendiċi II — Il-Formoli 15a u 15c tal-EASA — Ċertifikat ta' Rieżami tal-Ajrunavigabbiltà

Appendiċi III — Il-Formola 20a tal-EASA — Permess għat-Titjir

Appendiċi IV — Il-Formola 20b tal-EASA — Permess għat-Titjir (ma hruġ minn organizzazzjonijiet approvati)

Appendiċi V — Il-Formola 24 tal-EASA — Ċertifikat tal-Ajrunavigabbiltà Ristrett

Appendiċi VI — Il-Formola 25 tal-EASA — Ċertifikat tal-Ajrunavigabbiltà

Appendiċi VII — Il-Formola 45 tal-EASA — Ċertifikat tal-Istorbju

Appendiċi VIII — Il-Formola 52 tal-EASA — Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-Inġenju tal-Ajru

Appendiċi IX — Il-Formola 53 tal-EASA — Ċertifikat tar-Rilaxx għas-Servizz

Appendiċi X — Il-Formola 55 tal-EASA — Ċertifikat ta' Approvazzjoni ta' Organizzazzjoni tal-Produzzjoni

Appendiċi XI — Il-Formola 65 tal-EASA — Ittra ta' Ftehim għall-produzzjoni mingħajr l-approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni

Appendiċi XII — Kategoriji ta' testijiet tat-titjira u l-kwalifika tal-ekwipaġġ assoċjat tat-titjira bi prova.”;

- (2) il-punt 21.A.1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.1 Kamp ta’ applikazzjoni

Din is-Subparti tistabbilixxi d-drittijiet u l-obbligi generali tal-applikant għal, u tad-detentur ta', kwalunkwe ċertifikat li jkun inhareġ jew li għandu jinhareġ f'konformità ma' dan l-Anness.”;

- (3) il-punt 21.A.3 A huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.3 A Sistema ta’ rappurtar

- (a) Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu, il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi kollha li għandhom jew li applikaw għal ċertifikat tat-tip, ċertifikat tat-tip ristrett, ċertifikat tat-tip supplimentari, awtorizzazzjoni tal-Ordni tal-Istandard Tekniku Ewropew (ETSO), approvazzjoni tad-disinn ta' tiswija maġġuri jew kwalunkwe approvazzjoni rilevanti ohra meqjusa li tkun inharġet skont dan ir-Regolament għandhom:

1. jistabbilixxu u jzommu sistema għall-ġbir, l-investigazzjoni u l-analiżi tar-rapporti tal-okkorrenzi sabiex jiġu identifikati x-xejriet negattivi jew biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet u jiġu estratti okkorrenzi li r-rappurtar tagħhom huwa obligatorju f'konformità mal-punt 3 u dawk li jiġu rrapportati b'mod volontarju. Meta l-post prinċipali tan-negozju jkun jinsab fi Stat Membru, tista' tiġi stabbilita sistema unika biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tar-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u l-atti ta' implimentazzjoni tiegħu u tar-Regolament (UE) 2018/1139 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu. Is-sistema ta' rappurtar għandha tinkludi:

- (i) rapporti u informazzjoni relatati ma' hsarat, funzjonament hażin, difetti jew okkorrenzi ohra li jikkawżaw jew li jistgħu jikkawżaw effetti negattivi fuq l-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-prodott, tal-parti jew tat-tagħmir koperti miċ-ċertifikat tat-tip, miċ-ċertifikat tat-tip ristrett, miċ-ċertifikat tat-tip supplimentari, mill-awtorizzazzjoni tal-ETSO, mill-approvazzjoni tad-disinn ta' tiswija maġġuri jew minn kwalunkwe approvazzjoni rilevanti ohra meqjusa li tkun inharġet skont dan ir-Regolament;

- (ii) żbalji, kważi aċċidenti u perikli li ma jaqgħux taht il-punt (i);

2. jaqgħmlu disponibbli lill-operaturi maġhrufa tal-prodott, ta' parti jew ta' tagħmir u, fuq talba, lil kwalunkwe persuna awtorizzata taht atti ta' implimentazzjoni jew delegati oħrajn, l-informazzjoni dwar is-sistema stabbilita f'konformità mal-punt 1, u dwar kif għandhom jiġu pprovduti rapporti u informazzjoni relatati ma' hsarat, funzjonament hażin, difetti jew okkorrenzi ohra msemmija fil-punt 1(i);

3. jirrapportaw lill-Aġenzija kwalunkwe hsara, funzjonament hażin, difett jew okkorrenza ohra li jkunu konxji tagħhom u li jkunu relatati ma' prodott, parti jew tagħmir kopert miċ-ċertifikat tat-tip, miċ-ċertifikat tat-tip ristrett, miċ-ċertifikat tat-tip supplimentari, mill-awtorizzazzjoni tal-ETSO, mill-approvazzjoni tad-disinn ta' tiswija maġġuri jew minn kwalunkwe approvazzjoni rilevanti ohra meqjusa li tkun inharġet skont dan ir-Regolament, u li jkunu rriżultaw jew jistgħu jirriżultaw f'kundizzjoni mhux sikura.

- (b) Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u għall-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu, kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li jkollha jew li tkun applikat għal ċertifikat ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni taht is-Subparti G ta' din it-Taqsima, jew li tipproduċi prodott, parti jew tagħmir taht is-Subparti F ta' din it-Taqsima, għandha:

1. tistabbilixxi u żzomm sistema għall-ġbir u l-valutazzjoni tar-rapporti ta' okkorrenzi, inklużi rapporti dwar żbalji, kważi aċċidenti u perikli, sabiex jiġu identifikati x-xejriet negattivi jew biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet u jiġu estratti okkorrenzi li r-rappurtar tagħhom huwa obligatorju f'konformità mal-punti 2 u 3 u dawk li jiġu rrapportati b'mod volontarju. Għall-organizzazzjonijiet li jkollhom il-post prinċipali tan-negozju tagħhom fi Stat Membru, tista' tiġi stabbilita sistema unika biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tar-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u l-atti ta' implimentazzjoni tiegħu u tar-Regolament (UE) 2018/1139 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu;

2. tirrapporta lid-detentur tal-approvazzjoni tad-disinn responsabbli l-kazijiet kollha fejn il-prodotti, il-partijiet jew it-tagħmir ikunu ġew rilaxxati mill-organizzazzjoni tal-produzzjoni u sussegwentement ikunu ġew identifikati devjazzjonijiet possibbli mid-*data* tad-disinn applikabbli, u tinvestiga mad-detentur tal-approvazzjoni tad-disinn biex tidentifika dawk id-devjazzjonijiet li jistgħu jwasslu għal kundizzjoni mhux sikura;

3. tirrapporta lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli f'konformità mal-punt 21.1, u lill-Aġenzija, id-devjazzjonijiet li ġew identifikati f'konformità mal-punt 21.A.3 A(b)2 u li jistgħu jwasslu għal kundizzjoni mhux sikura;
 4. jekk l-organizzazzjoni tal-produzzjoni taġixxi bħala fornitur għal organizzazzjoni tal-produzzjoni oħra, tirrapporta wkoll lil dik l-organizzazzjoni l-oħra l-każijiet kollha fejn tkun irrilaxxat prodotti, partijiet jew tagħmir lil dik l-organizzazzjoni u devjazzjonijiet possibbli mid-*data* tad-disinn applikabbli sussegwentement applikabbli.
- (c) Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u għall-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu, kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, meta tirrapporta f'konformità mal-punti (a)(3), (b)(2), (b)(3) u (b)(4), għandha tipproteġi b'mod xieraq il-kunfidenzjalità tal-persuna li tirrapporta u tal-persuna/i msemmija fir-rapport.
- (d) Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u għall-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu, kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika għandha tagħmel ir-rapporti msemmija fil-punti (a)(3) u (b)(3) f'għamla u b'manjiera stabbiliti mill-Aġenzija jew mill-awtorità kompetenti, rispettivament, u tibgħathom mill-aktar fis prattikabbli u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn 72 siegħa wara li l-persuna fiżika jew ġuridika tkun identifikat li l-okkorrenza tista' twassal għal kundizzjoni mhux sikura possibbli, sakemm ma jinqalghux ċirkostanzi eċċezzjonali li ma jippermettux dan.
- (e) Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u għall-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu, jekk okkorrenza rrapportata skont il-punt (a)(3) jew skont il-punt (b)(3) tirriżulta minn nuqqas fid-disinn jew minn nuqqas fil-produzzjoni, id-detentur taċ-ċertifikat tat-tip, taċ-ċertifikat tat-tip ristrett, taċ-ċertifikat tat-tip supplimentari, tal-approvazzjoni tad-disinn ta' tiswiġa maġġuri, tal-awtorizzazzjoni tal-ETSO jew ta' kwalunkwe approvazzjoni rilevanti oħra meqjusa li tkun inharġet skont dan ir-Regolament, jew l-organizzazzjoni tal-produzzjoni kif xieraq, għandu jinvestiga r-raġuni għan-nuqqas u jirrapporta lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli f'konformità mal-punt 21.1 u lill-Aġenzija r-riżultati tal-investigazzjoni tagħha u kwalunkwe azzjoni li jkollu l-hsieb li jiehu jew li jipproponi li tittiehed biex jiġi kkoreġut dak in-nuqqas.
- (f) Jekk l-awtorità kompetenti ssib li tkun meħtieġa azzjoni biex jiġi kkoreġut in-nuqqas, id-detentur taċ-ċertifikat tat-tip, taċ-ċertifikat tat-tip ristrett, taċ-ċertifikat tat-tip supplimentari, tal-approvazzjoni tad-disinn ta' tiswiġa maġġuri, tal-awtorizzazzjoni tal-ETSO, jew ta' kwalunkwe approvazzjoni rilevanti oħra meqjusa li tkun inharġet taht dan ir-Regolament, jew l-organizzazzjoni tal-produzzjoni kif xieraq, għandha tissottometti d-*data* rilevanti lill-awtorità kompetenti fuq talba tagħha.

(*) Ir-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar ir-rappurtar, l-analizi u s-segwitu ta' okkorrenzi fl-avjazzjoni civili, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 996/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttiva 2003/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1321/2007 u (KE) Nru 1330/2007 (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 18).";

- (4) il-punt 21.A.5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"21.A.5 Żamma tar-registri

Il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi kollha li jkollhom jew li jkunu applikaw għal ċertifikat tat-tip, ċertifikat tat-tip ristrett, ċertifikat tat-tip supplimentari, awtorizzazzjoni tal-ETSO, approvazzjoni tad-disinn jew tat-tiswiġa, permess għat-titjir, ċertifikat ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni jew ittra ta' ftehim skont dan ir-Regolament għandhom:

- (a) meta jfasslu prodott, parti jew tagħmir, jew bidliet jew tiswijiet għalih, jistabbilixxu sistema għaž-żamma tar-rekords u jzommu l-informazzjoni/*data* rilevanti dwar id-disinn; din l-informazzjoni/*data* għandha tkun disponibbli għall-Aġenzija sabiex tippovdi l-informazzjoni/*data* li tkun meħtieġa biex tiġi żgurata l-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-prodott, parti jew tagħmir, il-validità kontinwa tad-*data* dwar l-adeġwatezza operattiva, u l-konformità mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali;

- (b) meta jipproduċu prodott, parti jew tagħmir, jirreġistraw id-dettalji tal-proċess tal-produzzjoni li huwa rilevanti għall-konformità tal-prodott, tal-parti jew tat-tagħmir mad-*data* tad-disinn applikabbli, u r-rekwiżiti imposti fuq is-shab u l-fornituri tagħhom, u jagħmlu dik id-*data* disponibbli għall-awtorità kompetenti tagħhom sabiex jipprovdu l-informazzjoni li hija meħtieġa biex tiġi żgurata l-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-prodott, tal-parti jew tat-tagħmir;
- (c) fir-rigward tal-permessi tat-titjir:
1. iżommu d-dokumenti li jiġu prodotti biex jiġu stabbiliti u ġustifikati l-kundizzjonijiet tat-titjir, u jagħmluhom disponibbli għall-Aġenzija u għall-awtorità kompetenti tagħhom tal-Istat Membru sabiex jipprovdu l-informazzjoni li hija meħtieġa biex tiġi żgurata l-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-inġenju tal-ajru;
 2. meta johorġu permess għat-titjir taht il-privileġġ ta' organizzazzjonijiet approvati, iżommu d-dokumenti assoċjati miegħu, inklużi rekords ta' spezzjoni u dokumenti li jappoġġaw l-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir u l-ħruġ tal-permess għat-titjir innifsu, u jagħmluhom disponibbli għall-Aġenzija u għall-awtorità kompetenti tagħhom tal-Istat Membru li hija responsabbli għas-sorveljanza tal-organizzazzjoni sabiex tiġi pprovdata l-informazzjoni li hija meħtieġa biex tiġi żgurata l-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-inġenju tal-ajru;
- (d) iżommu rekords tal-kompetenza u tal-kwalifiki, imsemmija fil-punti 21.A.139(c), 21.A.145(b), 21.A.145(c), 21.A.239(c), 21.A.245(a) jew 21.A.245(e)(1), tal-persunal li huwa involut fil-funzjonijiet li ġejjin:
1. id-disinn jew il-produzzjoni;
 2. il-monitoraġġ indipendenti tal-konformità tal-organizzazzjoni mar-rekwiżiti rilevanti;
 3. il-ġestjoni tas-sikurezza;
- (e) iżommu rekords tal-awtorizzazzjoni tal-persunal, meta jimpjegaw persunal li:
1. jeżerċita l-privileġġi tal-organizzazzjoni approvata skont il-punti 21.A.163 u/jew 21.A.263, kif xieraq;
 2. iwettaq il-funzjoni indipendenti ta' monitoraġġ tal-konformità tal-organizzazzjoni mar-rekwiżiti rilevanti skont il-punti 21.A.139(e) u/jew 21.A.239(e), kif xieraq;
 3. iwettaq il-funzjoni ta' verifika indipendenti tad-dimostrazzjoni tal-konformità skont il-punt 21.A.239(d)(2).";
- (5) jiddaħhal il-punt 21.A.9 li ġej:

"21.A.9 Aċċess u investigazzjoni

Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li jkollha jew li tkun applikat għal ċertifikat tat-tip, ċertifikat tat-tip ristrett, ċertifikat tat-tip supplimentari, awtorizzazzjoni tal-ETSO, approvazzjoni għal bidliet fid-disinn jew għal tiswiġa, ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà, ċertifikat tal-istorbju, permess għat-titjir, approvazzjoni tal-organizzazzjoni tad-disinn, ċertifikat ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni jew ittra ta' ftehim skont dan ir-Regolament, għandha:

- (a) tagħti lill-awtorità kompetenti aċċess għal kwalunkwe faċilità, prodott, parti u tagħmir, dokument, rekord, *data*, proċess, proċedura jew kwalunkwe materjal iehor sabiex tanalizza kwalunkwe rapport, tagħmel kwalunkwe spezzjoni, jew twettaq jew tara kwalunkwe test tat-titjira u tal-art, kif meħtieġ, sabiex tivverifika l-konformità inizjali u kontinwa tal-organizzazzjoni mar-rekwiżiti applikabbli tar-Regolament (UE) 2018/1139 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu;
- (b) tagħmel arrangamenti biex tiżgura li l-awtorità kompetenti jkollha aċċess, kif previst fil-punt (a), ukoll fir-rigward tas-shab, il-fornituri u s-sottokuntratturi tal-persuna fiżika jew ġuridika.";
- (6) fil-punt 21.A.44, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- "(a) jassumi l-obbligi stabbiliti fil-punti 21.A.3 A, 21.A.3B, 21.A.4, 21.A.5, 21.A.6, 21.A.7, 21.A.9, 21.A.62 u 21.A.65, u, għal dan il-ghan, għandu jkompli jissodisfa r-rekwiżiti ta' kwalifika għall-eligibbiltà skont il-punt 21.A.13;"

- (7) il-punt 21.A.47 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.47 Trasferibilità

It-trasferiment ta' ċertifikat tat-tip jew ta' ċertifikat tat-tip ristrett jew ta' awtorizzazzjoni tal-ETSO għal unità ta' potenza awżiljari jista' jsir biss lil persuna fiżika jew ġuridika li tkun tista' twettaq l-obbligi stabbiliti fil-punt 21.A.44, u, għal dan il-għan, tkun wriet il-kapaċità tagħha f'konformità mal-punt 21.A.14.”;

- (8) fil-punt 21.A.109, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) jassumi l-obbligi stabbiliti fil-punti 21.A.4, 21.A.5, 21.A.6, 21.A.7, 21.A.9 u 21.A.108;”;

- (9) fil-punt 21.A.118 A(a), il-punt (1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. stabbiliti fil-punti 21.A.3 A, 21.A.3B, 21.A.4, 21.A.5, 21.A.6, 21.A.7, 21.A.9 u 21.A.120B;”;

- (10) jiddaħhal il-punt 21.A.124 A li ġej:

“21.A.124 A Mezzi ta' konformità

- (a) Organizzazzjoni tista' tuża kwalunkwe mezz alternattiv ta' konformità biex tistabbilixxi l-konformità ma' dan ir-Regolament.
- (b) Jekk organizzazzjoni tkun tixtieq tuża mezz alternattiv ta' konformità, qabel ma tużah, għandha tipprovdi lill-awtorità kompetenti b'deskrizzjoni sħiħa tiegħu. Id-deskrizzjoni għandha tinkludi kwalunkwe reviżjoni għall-manwali jew għall-proċeduri li tista' tkun rilevanti, kif ukoll spjegazzjoni li tindika kif tinkiseb il-konformità ma' dan ir-Regolament.

L-organizzazzjoni tista' tuża dawk il-mezzi alternattivi ta' konformità soġġetti għal approvazzjoni minn qabel mill-awtorità kompetenti.”;

- (11) fil-punt 21.A.125 A, it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.125 A Hruġ ta' ittra ta' ftehim”

- (12) il-punt 21.A.125B huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.125B Konstatazzjonijiet u osservazzjonijiet

- (a) Wara li jirċievi n-notifika tal-konstatazzjonijiet f'konformità mal-punt 21.B.125, id-detentur ta' ittra ta' ftehim għandu:
1. jidentifika l-kawża/i ewlenija/ewlenin tan-nuqqas ta' konformità, kif ukoll il-fatturi kontributorji tiegħu;
 2. ifassal pjan ta' azzjoni korrettiva;
 3. juri l-implimentazzjoni tal-azzjoni korrettiva għas-sodisfazzjon tal-awtorità kompetenti.
- (b) L-azzjonijiet imsemmija fil-punt (a) għandhom jitwettqu fil-perjodu miftiehem ma' dik l-awtorità kompetenti f'konformità mal-punt 21.B.125.
- (c) L-osservazzjonijiet riċevuti f'konformità mal-punt 21.B.125(e) għandhom jingħataw kunsiderazzjoni xierqa mid-detentur tal-ittra ta' ftehim. L-organizzazzjoni għandha tirreġistra d-deċiżjonijiet mehuda fir-rigward ta' dawk l-osservazzjonijiet.”;

- (13) il-punt 21.A.125C huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.125C Durata u validità kontinwa

- (a) L-ittra ta' ftehim għandha tinhareg għal perjodu ta' żmien limitat li, fi kwalunkwe każ, ma għandux jaqbeż sena (1). Din għandha tibqa' valida soġġetta għall-konformità tal-organizzazzjoni mal-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:
1. l-organizzazzjoni tal-produzzjoni tkompli tikkonforma mar-rekwiziti applikabbli ta' dan l-Anness;
 2. l-organizzazzjoni tal-produzzjoni jew kwalunkwe wiehed mis-shab, il-fornituri jew is-sottokuntratturi tagħha jirrikonoxxu li l-awtorità kompetenti tista' twettaq investigazzjonijiet f'konformità mal-punt 21.A.9;

3. l-organizzazzjoni tal-produzzjoni tkun tista' tipprovdi lill-awtorità kompetenti b'evidenza li turi li hija żżomm kontroll sodisfacenti tal-manifattura ta' prodotti, partijiet u tagħmir skont l-ittra ta' ftehim;
4. l-ittra ta' ftehim ma tkunx giet revokata mill-awtorità kompetenti skont il-punt 21.B.65, ma tkunx giet ċeduta mill-organizzazzjoni tal-produzzjoni, u d-durata tagħha ma tkunx skadjet.

(b) Meta tkun giet ċeduta, revokata jew tkun skadjet, l-ittra ta' ftehim għandha tintbagħat lura lill-awtorità kompetenti.”;

(14) il-punt 21.A.126(b) huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (5) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“5. materjali u partijiet li jinżammu minhabba li jkunu differenti mid-disinn tat-tip jew mill-ispeċifikazzjonijiet tal-produzzjoni, u li jkunu se jiġu kkunsidrati biex jiġu installati fil-prodott finali, ikunu soġġetti għal proċedura approvata ta' rieżami tal-ingenierija u l-manifattura. Dawk il-materjali u l-partijiet li f'dik il-proċedura jkunu nstabu li jistgħu jintużaw għandhom jiġu identifikati kif xieraq u jiġu spezzjonati mill-ġdid jekk ikun meħtieġ li jiġu maħduma mill-ġdid jew imsewwija. Materjali u partijiet li jkunu ġew rifjutati f'din il-proċedura għandhom jiġu mmarkati u mormija biex ikun żgurat li ma jkunux inkorporati fil-prodott finali.”;

(b) il-punt (6) jiħassar;

(15) il-punt 21.A.129 huwa emendat kif ġej:

(a) it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.129 Obbligi tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni”;

(b) il-punt (e) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(e) jikkonforma mas-Subparti A ta' din it-Taqsima.”;

(c) il-punt (f) jiħassar;

(16) jiddaħħal il-punt 21.A.134 A li ġej:

“21.A.134 A Mezzi ta' konformità

(a) Organizzazzjoni tista' tuża kwalunkwe mezz alternattiv ta' konformità biex tistabbilixxi l-konformità ma' dan ir-Regolament.

(b) Jekk organizzazzjoni tkun tixtieq tuża mezz alternattiv ta' konformità, qabel ma tużah, għandha tipprovdi lill-awtorità kompetenti b'deskrizzjoni shiha tiegħu. Id-deskrizzjoni għandha tinkludi kwalunkwe revizjoni għall-manwali jew għall-proċeduri li tista' tkun rilevanti, kif ukoll spjegazzjoni li tindika kif tinkiseb il-konformità ma' dan ir-Regolament.

L-organizzazzjoni tista' tuża dawk il-mezzi alternattivi ta' konformità soġġetti għal approvazzjoni minn qabel mill-awtorità kompetenti.”;

(17) fil-punt 21.A.135, it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.135 Hruġ tal-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni”

(18) il-punt 21.A.139 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.139 Sistema ta' ġestjoni tal-produzzjoni

(a) L-organizzazzjoni tal-produzzjoni għandha tistabbilixxi, timplimenta u żżomm sistema ta' ġestjoni tal-produzzjoni li tinkludi element ta' ġestjoni tas-sikurezza u element ta' ġestjoni tal-kwalità, b'akkontabilità u b'linji ta' responsabbiltà definiti b'mod ċar fl-organizzazzjoni kollha.

(b) Is-sistema ta' ġestjoni tal-produzzjoni għandha:

1. tikkorrispondi għad-daqs tal-organizzazzjoni, u għan-natura u l-kumplexità tal-attivitajiet tagħha, filwaqt li tqis il-perikli u r-riskji assoċjati inerenti f'dawk l-attivitajiet;
2. tkun stabbilita, implimentata u miżmuma taħt ir-responsabbiltà diretta ta' manijer uniku mahtur skont il-punt 21.A.145(c)(1).

- (c) Bħala parti mill-element ta' ġestjoni tas-sikurezza tas-sistema ta' ġestjoni tal-produzzjoni, l-organizzazzjoni tal-produzzjoni għandha:
1. tistabbilixxi, timplimenta u żżomm politika tas-sikurezza u l-oġġetti tas-sikurezza relatati korrispondenti;
 2. tahtar persunal ewlieni tas-sikurezza f'konformità mal-punt 21.A.145(c)(2);
 3. tistabbilixxi, timplimenta u żżomm proċess ta' ġestjoni tar-riskju għas-sikurezza biex tidentifika l-perikli għas-sikurezza li jirriżultaw mill-attivitajiet tal-avjazzjoni tagħha, tevalwahom u timmaniġġja r-riskji assoċjati, inkluż it-teħid ta' azzjonijiet biex ittaffi r-riskji u tivverifika l-effettività tagħhom;
 4. tistabbilixxi, timplimenta u żżomm proċess ta' assigurazzjoni tas-sikurezza li jinkludi:
 - (i) il-kejl u l-monitoraġġ tal-prestazzjoni tas-sikurezza tal-organizzazzjoni;
 - (ii) il-ġestjoni tal-bidliet f'konformità mal-punt 21.A.147;
 - (iii) il-prinċipji għat-titjib kontinwu tal-element ta' ġestjoni tas-sikurezza;
 5. tippromwovi s-sikurezza fl-organizzazzjoni permezz ta':
 - (i) taħriġ u edukazzjoni;
 - (ii) komunikazzjoni;
 6. tistabbilixxi sistema ta' rappurtar tal-okkorrenzi f'konformità mal-punt 21.A.3 A sabiex tikkontribwixxi għat-titjib kontinwu tas-sikurezza.
- (d) Bħala parti mill-element ta' ġestjoni tal-kwalità tas-sistema ta' ġestjoni tal-produzzjoni, l-organizzazzjoni tal-produzzjoni għandha:
1. tiżgura li kull prodott, parti jew tagħmir prodott mill-organizzazzjoni jew mis-shab tagħha, jew fornut minn terzi partijiet jew sottokuntrattat lil terzi partijiet, jikkonforma mad-*data* tad-disinn applikabbli u jkun f'kundizzjoni li jiġi operat b'mod sikur, biex b'hekk ikun possibbli l-eżerċitar tal-privileġġi stabbiliti fil-punt 21.A.163;
 2. tistabbilixxi, timplimenta u żżomm, kif xieraq, fil-kamp ta' applikazzjoni tal-approvazzjoni, proċeduri ta' kontroll:
 - (i) għall-ħruġ, l-approvazzjoni jew it-tibdil ta' dokument;
 - (ii) għall-awditjar u l-kontroll tal-valutazzjoni tal-bejjieġh u tas-sottokuntrattur;
 - (iii) għall-verifika li l-prodotti, il-partijiet, il-materjali u t-tagħmir li jkun qed jaslu, inklużi dawk l-oġġetti, ġodda jew użati, li jiġu fornuti minn xerrejja ta' prodotti, ikunu kif speċifikat fid-*data* tad-disinn applikabbli;
 - (iv) għall-identifikazzjoni u t-traċċabbiltà;
 - (v) għall-metodi ta' manifattura;
 - (vi) għall-ispezzjoni u l-ittestjar, inklużi testijiet tat-titjira tal-produzzjoni;
 - (vii) għall-kalibrazzjoni ta' għodda, jigs u tagħmir tat-test;
 - (viii) għall-kontroll fuq oġġetti li ma jkunux konformi;
 - (ix) għall-koordinazzjoni tal-ajrunavigabbiltà mal-applikant jew mad-detentur ta' approvazzjoni tad-disinn;
 - (x) għat-tlestija u ż-żamma tar-rekords;
 - (xi) għall-kompetenza u għall-kwalifiki tal-persunal;
 - (xii) għall-ħruġ ta' dokumenti ta' rilaxx tal-ajrunavigabbiltà;
 - (xiii) għall-immaniġġjar, għall-ħażna u għall-ippakkjar;
 - (xiv) għall-awditi interni tal-kwalità u l-azzjonijiet korrettivi li jirriżultaw;
 - (xv) għax-xogħol fit-termini tal-approvazzjoni li jkun sar fi kwalunkwe post għajr il-facilitajiet approvati;
 - (xvi) għax-xogħol li jkun sar wara t-tlestija tal-produzzjoni iżda qabel il-kunsinna, biex l-inġenju tal-ajru jinżamm f'kundizzjoni li jahdem mingħajr periklu;
 - (xvii) għall-ħruġ ta' permess għat-titjir u l-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir assoċjati;
 3. tinkludi dispożizzjonijiet speċifiċi fil-proċeduri ta' kontroll għal kwalunkwe parti kritika.

- (e) L-organizzazzjoni tal-produzzjoni għandha tistabbilixxi, b'hal partii mis-sistema ta' ġestjoni tal-produzzjoni, funzjoni ta' monitoraġġ indipendenti biex tivverifika l-konformità tal-organizzazzjoni mar-rekwiżiti rilevanti ta' dan l-Anness, kif ukoll il-konformità mas-sistema ta' ġestjoni tal-produzzjoni u l-adekwatezza tagħha. Dan il-monitoraġġ għandu jinkludi feedback lill-persuna jew lill-grupp ta' persuni msemmija fil-punt 21.A.145(c)(2) u lill-manijer imsemmi fil-punt 21.A.145(c)(1) biex fejn meħtieġ, tiġi żgurata l-implimentazzjoni ta' azzjoni korrettiva.
- (f) Jekk l-organizzazzjoni tal-produzzjoni jkollha ċertifikat tal-organizzazzjoni addizzjonali wiehed jew aktar fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/1139, is-sistema ta' ġestjoni tal-produzzjoni tista' tiġi integrata ma' dik meħtieġa skont iċ-ċertifikat(i) addizzjonali miżmum(a).";

(19) il-punt 21.A.143 huwa emendat kif ġej:

- (a) it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.143 Espożizzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni”;

- (b) il-punt (a) huwa emendat kif ġej:

- (i) il-frazi introdutturja hija sostitwita b'dan li ġej:

“(a) L-organizzazzjoni tal-produzzjoni għandha tistabbilixxi u żżomm espożizzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni (POE) li ttiprovdi direttament jew permezz ta' kontroreferenza l-informazzjoni li ġejja relatata mas-sistema ta' ġestjoni tal-produzzjoni, kif deskritta fil-punt 21.A.139.”;

- (ii) il-punt (11) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“11. deskrizzjoni tas-sistema ta' ġestjoni tal-produzzjoni, tal-politika, tal-proċessi u tal-proċeduri kif previst fil-punt 21.A.139(c).”;

- (iii) il-punt (12) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“12. lista tat-terzi partijiet imsemmija fil-punt 21.A.139(d)(1).”;

- (c) il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) Il-harġa inizjali tal-POE għandha tkun approvata mill-awtorità kompetenti.”;

- (d) jiżdied il-punt (c) li ġej:

“(c) Il-POE għandha tiġi emendata kif ikun meħtieġ biex tibqa' deskrizzjoni aġġornata tal-organizzazzjoni. Kopji ta' kwalunkwe emenda għandhom jiġu pprovduti lill-awtorità kompetenti.”;

(20) il-punt 21.A.145 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.145 Riżorsi

L-organizzazzjoni tal-produzzjoni għandha turi li:

- (a) il-facilitajiet, il-kundizzjonijiet tax-xogħol, it-tagħmir u l-ghodda, il-proċessi u l-materjali assoċjati, l-ghadd u l-kompetenza tal-persunal, u l-organizzazzjoni ġenerali huma adegwati biex jiġu eżegwiti l-obbligi tagħha skont il-punt 21.A.165;
- (b) fir-rigward tad-*data* kollha meħtieġa tal-ajrunavigabbiltà u tal-protezzjoni ambjentali:
 1. l-organizzazzjoni tal-produzzjoni għandha d-*data* kollha li teħtieġ biex tiddetermina l-konformità mad-*data* tad-disinn applikabbli. Din id-*data* tista' toriġina mill-Aġenzija u mid-detentur taċ-ċertifikat tat-tip, taċ-ċertifikat tat-tip ristrett jew tal-approvazzjoni tad-disinn, jew mill-applikant tagħhom, u tista' tinkludi kwalunkwe eżenzjoni mogħtija mir-rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali;
 2. l-organizzazzjoni tal-produzzjoni stabbiliet proċedura biex tiżgura li d-*data* tal-ajrunavigabbiltà u tal-protezzjoni ambjentali tiġi inkorporata b'mod korrett fid-*data* tal-produzzjoni tagħha;
 3. din id-*data* tinzamm aġġornata u tkun disponibbli għall-persunal kollu li jkun jeħtieġ jaċċessa din id-*data* biex iwettaq dmirijietu;

(c) fir-rigward tal-manigment u l-persunal:

1. ikun inhatar maniger responsabbli mill-organizzazzjoni tal-produzzjoni u mill-awtorità biex jiżgura li, fi hdan l-organizzazzjoni, il-produzzjoni kollha titwettaq skont l-istandards meħtieġa u li l-organizzazzjoni tal-produzzjoni tkun kontinwament konformi mar-rekwiżiti tas-sistema ta' ġestjoni tal-produzzjoni msemmija fil-punt 21.A.139, u d-*data* u l-proċeduri identifikati fil-POE msemmija fil-punt 21.A.143;
2. ikunu ġew nominati persuna jew grupp ta' persuni mill-maniger responsabbli biex jiġi żgurat li l-organizzazzjoni tkun f'konformità mar-rekwiżiti ta' dan l-Anness, u jkunu identifikati, flimkien mal-limitu tal-awtorità tagħhom; it-tali persuna jew grupp ta' persuni għandhom ikunu taħt ir-responsabbiltà tal-maniger responsabbli u għandu jkollhom aċċess dirett għalih. Il-persuna jew grupp ta' persuni għandu jkollhom l-għarfien, l-isfond u l-esperjenza xierqa biex jeżegwixxu r-responsabbiltajiet tagħhom;
3. il-persunal fil-livelli kollha jkunu ngħataw l-awtorità xierqa biex ikunu jistgħu jeżegwixxu r-responsabbiltajiet allokatilhom, u li jkun hemm koordinazzjoni sħiħa u effettiva fi hdan l-organizzazzjoni tal-produzzjoni fir-rigward ta' kwistjonijiet tad-*data* tal-ajrunavigabbiltà u tal-protezzjoni ambjentali;

(d) fir-rigward tal-persunal li jiċċertifika, u li huwa awtorizzat mill-organizzazzjoni tal-produzzjoni biex jiffirma d-dokumenti mahruġa skont il-punt 21.A.163 fil-kamp ta' applikazzjoni tat-termini tal-approvazzjoni:

1. ikollhom l-għarfien, l-isfond (inklużi funzjonijiet ohra fl-organizzazzjoni) u l-esperjenza xierqa biex jeżegwixxu r-responsabbiltajiet allokatilhom;
2. huma pprovduti b'evidenza tal-kamp ta' applikazzjoni tal-awtorizzazzjoni tagħhom.”;

(21) il-punt 21.A.147 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.147 Bidliet fis-sistema ta' ġestjoni tal-produzzjoni

Wara l-hruġ ta' ċertifikat ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni, kull bidla fis-sistema ta' ġestjoni tal-produzzjoni li tkun sinifikanti għad-dimostrazzjoni tal-konformità jew għall-karatteristiċi tal-ajrunavigabbiltà u tal-protezzjoni ambjentali tal-prodott, tal-parti jew tat-tagħmir, għandha tiġi approvata mill-awtorità kompetenti qabel ma tiġi implimentata. L-organizzazzjoni tal-produzzjoni għandha tissottometti applikazzjoni għall-approvazzjoni lill-awtorità kompetenti li turi li se tkompli tikkonforma ma' dan l-Anness.”;

(22) il-punt 21.A.157 jiħassar;

(23) il-punt 21.A.158 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.158 Konstatazzjonijiet u osservazzjonijiet

(a) Wara li jirċievi n-notifika tal-konstatazzjonijiet f'konformità mal-punt 21.B.225, id-detentur taċ-ċertifikat ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni għandu:

1. jidentifika l-kawża/i ewlenija/ewlenin tan-nuqqas ta' konformità, kif ukoll il-fatturi kontributorji tiegħu;
2. ifassal pjan ta' azzjoni korrettiva;
3. juri l-implimentazzjoni tal-azzjoni korrettiva għas-sodisfazzjon tal-awtorità kompetenti.

(b) L-azzjonijiet imsemmija fil-punt (a) għandhom jitwettqu fil-perjodu miftiehem ma' dik l-awtorità kompetenti f'konformità mal-punt 21.B.225.

(c) L-osservazzjonijiet li jaslu f'konformità mal-punt 21.B.225(e) għandhom jingħataw kunsiderazzjoni xierqa mid-detentur taċ-ċertifikat ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni. L-organizzazzjoni għandha tirreġistra d-deċiżjonijiet mehuda fir-rigward ta' dawk l-osservazzjonijiet.”;

(24) il-punt 21.A.159 huwa sostitwit b'dan li ġej:

‘21.A.159 Durata u validità kontinwa

(a) Għandu jinhareġ ċertifikat ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni għal perjodu ta' żmien illimitat. Dan għandu jibqa' validu soġġett għall-konformità tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni mal-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

1. l-organizzazzjoni tal-produzzjoni tkompli tikkonforma mar-rekwiżiti applikabbli tar-Regolament (UE) 2018/1139 u mal-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu;

2. l-awtorità kompetenti tkun permessa mill-organizzazzjoni tal-produzzjoni jew minn kwalunkwe wiehed mis-shab, fornituri jew sottokuntratturi tagħha, li twestaq l-investigazzjonijiet f'konformità mal-punt 21.A.9;
 3. l-organizzazzjoni tal-produzzjoni tkun tista' tipprovi lill-awtorità kompetenti b'evidenza li turi li hija żżomm kontroll sodisfacenti tal-manifattura tal-prodotti, partijiet u tagħmir taht l-approvazzjoni;
 4. iċ-ċertifikat ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni ma jkunx gie revokat mill-awtorità kompetenti skont il-punt 21.B.65, jew gie ċedut mill-organizzazzjoni tal-produzzjoni.
- (b) Meta jiġi ċedut jew revokat, iċ-ċertifikat ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni għandu jintbagħat lura lill-awtorità kompetenti.”;
- (25) il-punt 21.A.165 huwa emendat kif ġej:
- (a) il-punti (d) sa (h) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“(d) jipprovi għajmuna lid-detentur taċ-ċertifikat tat-tip jew ta' approvazzjoni oħra tad-disinn meta jkun qed jittratta kwalunkwe azzjoni ta' ajrunavigabbiltà kontinwa relatata mal-prodotti, il-partijiet jew it-tagħmir li jkunu ġew prodotti;

(e) fejn, skont it-termini tal-approvazzjoni, id-detentur ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni jkollu l-intenzjoni li joħroġ ċertifikat tar-rilaxx għas-servizz, jistabbilixxi li kull inġenju tal-ajru komplut ikun gie soġġett għall-manutenzjoni mehtieġa u li dan ikun f'kundizzjoni li jahdem minghajr periklu, qabel ma joħroġ iċ-ċertifikat;

(f) fejn ikun applikabbli, skont il-privileġġ stabbilit fil-punt 21.A.163(e), jiddetermina l-kundizzjonijiet li bihom ikun jista' jinhareġ permess għat-titjir;

(g) fejn ikun applikabbli, skont il-privileġġ stabbilit fil-punt 21.A.163(e), jistabbilixxi konformità mal-punti 21.A.711(c) u (e) qabel ma johroġ inġenju tal-ajru b'permess għat-titjir;

(h) jikkonforma mas-Subparti A ta' din it-Taqsima.”;
 - (b) il-punti (i), (j) u (k) jithassru;
- (26) il-punt 21.A.180 jithassar;
- (27) il-punt 21.A.181(a) huwa emendat kif ġej:
- (a) il-frazi introdutturja hija sostitwita b'dan li ġej:

“(a) Għandu jinhareġ ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà għal perjodu ta' żmien illimitat. Huwa għandu jibqa' validu soġġett għall-konformità mal-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:”;
 - (b) il-punt (1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. l-inġenju tal-ajru jkompli jkun konformi mad-disinn tat-tip applikabbli u mar-rekwiżiti tal-ajrunavigabbiltà kontinwa; u”;
 - (c) il-punt (4) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“4. iċ-ċertifikat ma gie revokat mill-awtorità kompetenti skont il-punt 21.B.65, jew gie ċedut mid-detentur taċ-ċertifikat.”;
- (28) il-punt 21.A.210 jithassar;
- (29) il-punt 21.A.211(a) huwa emendat kif ġej:
- (a) il-frazi introdutturja hija sostitwita b'dan li ġej:

“(a) Għandu jinhareġ ċertifikat tal-istorbju għal perjodu ta' żmien illimitat. Huwa għandu jibqa' validu soġġett għall-konformità mal-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:”;
 - (b) il-punt (a)(1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. l-inġenju tal-ajru jkompli jkun konformi mad-disinn tat-tip applikabbli u mar-rekwiżiti tal-ajrunavigabbiltà kontinwa; u”;
 - (c) il-punt (4) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(4) iċ-ċertifikat ma gie revokat mill-awtorità kompetenti skont il-punt 21.B.65, jew gie ċedut mid-detentur taċ-ċertifikat.”;

(30) il-punt 21.A.239 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.239 Sistema ta' ġestjoni tad-disinn

- (a) L-organizzazzjoni tad-disinn għandha tistabbilixxi, timplimenta u żżomm sistema ta' ġestjoni tad-disinn li tinkludi element ta' ġestjoni tas-sikurezza u element ta' assigurazzjoni tad-disinn b'akkontabilità u b'linji ta' responsabbiltà ddefiniti b'mod ċar fl-organizzazzjoni kollha.
- (b) Is-sistema ta' ġestjoni tad-disinn għandha:
1. tikkorrispondi għad-daqs tal-organizzazzjoni, u għan-natura u għall-kumplessità tal-attivitajiet tagħha, filwaqt li tqis il-perikli u r-riskji assoċjati li huma inerenti f'dawk l-attivitajiet;
 2. tkun stabbilita, implimentata u miżmuma taht ir-responsabbiltà ta' maniger uniku mahtur skont il-punt 21.A.245(a).
- (c) Bħala parti mill-element ta' ġestjoni tas-sikurezza tas-sistema ta' ġestjoni tad-disinn, l-organizzazzjoni tad-disinn għandha:
1. tistabbilixxi, timplimenta u żżomm politika tas-sikurezza u l-oġettivi tas-sikurezza relatati korrispondenti;
 2. tahtar persunal ewlieni tas-sikurezza f'konformità mal-punt 21.A.245(b);
 3. tistabbilixxi, timplimenta u żżomm proċess ta' ġestjoni tar-riskju għas-sikurezza li jinkludi l-identifikazzjoni tal-perikli għas-sikurezza tal-avjazzjoni li jirriżultaw mill-attivitajiet tagħha, l-evalwazzjoni tagħhom u l-ġestjoni tar-riskji assoċjati, inkluż it-tehid ta' azzjonijiet biex jittaffew ir-riskji u tiġi vverifikata l-effettività tagħhom;
 4. tistabbilixxi, timplimenta u żżomm proċess ta' assigurazzjoni tas-sikurezza li jinkludi:
 - (i) il-kejl u l-monitoraġġ tal-prestazzjoni tas-sikurezza tal-organizzazzjoni;
 - (ii) il-ġestjoni tal-bidliet f'konformità mal-punti 21.A.243(c) u 21.A.247;
 - (iii) il-prinċipji għat-titjib kontinwu tal-element ta' ġestjoni tas-sikurezza;
 5. tippromwovi s-sikurezza fl-organizzazzjoni permezz ta':
 - (i) taħriġ u edukazzjoni;
 - (ii) komunikazzjoni;
 6. tistabbilixxi sistema ta' rappurtar tal-okkorrenzi f'konformità mal-punt 21.A.3 A sabiex tikkontribwixxi għal titjib kontinwu tas-sikurezza.
- (d) Bħala parti mill-element ta' assigurazzjoni tad-disinn tas-sistema ta' ġestjoni tad-disinn, l-organizzazzjoni tad-disinn għandha:
1. tistabbilixxi, timplimenta u żżomm sistema għall-kontroll u s-sorveljanza tad-disinn, u tal-bidliet fid-disinn u t-tiswijiet, tal-prodotti, tal-partijiet u tat-tagħmir koperti mit-termini tal-approvazzjoni; din is-sistema għandha:
 - (i) tinkludi funzjoni tal-ajrunavigabbiltà li tkun responsabbli li tiżgura li d-disinn tal-prodotti, tal-partijiet u tat-tagħmir, jew il-bidliet fid-disinn u t-tiswijiet, ikunu konformi mal-bażi applikabbli taċ-certifikazzjoni tat-tip, mal-bażi taċ-certifikazzjoni tad-*data* dwar l-adeqgatezza operattiva applikabbli u mar-rekwiziti tal-protezzjoni ambjentali;
 - (ii) tiżgura li l-organizzazzjoni tad-disinn teżegwixxi kif xieraq ir-responsabbiltajiet tagħha f'konformità ma' dan l-Anness u mat-termini tal-approvazzjoni maħruġa skont il-punt 21.A.251;
 2. tistabbilixxi, timplimenta u żżomm funzjoni ta' verifika indipendenti li abbażi tagħha l-organizzazzjoni tad-disinn turi konformità mar-rekwiziti applikabbli tal-ajrunavigabbiltà, tad-*data* tal-adeqgatezza operattiva u tal-protezzjoni ambjentali;
 3. tispeċifika l-mod li bih is-sistema ta' ġestjoni tad-disinn tqis l-aċċettabbiltà tal-partijiet jew tat-tagħmir iddisinjati, jew il-kompiti li jitwettqu mis-shab jew mis-sottokuntratturi tagħha skont il-metodi li jkunu s-sugġett ta' proċeduri bil-miktub.

- (e) L-organizzazzjoni tad-disinn għandha tistabbilixxi, bhala parti mis-sistema ta' ġestjoni tad-disinn, funzjoni ta' monitoraġġ indipendenti biex tivverifika l-konformità tal-organizzazzjoni mar-rekwiżiti rilevanti ta' dan l-Anness, kif ukoll il-konformità u l-adegwatezza tas-sistema ta' ġestjoni tad-disinn. Il-monitoraġġ għandu jinkludi feedback lill-persuna jew lill-grupp ta' persuni msemmija fil-punt 21.A.245(b) u lill-maniġer imsemmi fil-punt 21.A.245(a) biex tiġi żgurata, fejn meħtieġ, l-implimentazzjoni ta' azzjoni korrettiva.
- (f) Jekk l-organizzazzjoni tad-disinn ikollha ċertifikat, wiehed jew aktar, tal-organizzazzjoni addizzjonali fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/1139, is-sistema ta' ġestjoni tad-disinn tista' tiġi integrata ma' dik meħtieġa skont iċ-ċertifikat(i) addizzjonali;

(31) il-punt 21.A.243 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.243 Manwal

- (a) Bhala parti mis-sistema ta' ġestjoni tad-disinn, l-organizzazzjoni tad-disinn għandha tohloq u tipprovdi lill-Aġenzija manwal li jiddeskrivi, direttament jew permezz ta' kontroreferenza, l-organizzazzjoni, flimkien mal-politiki, il-proċessi u l-proċeduri rilevanti tagħha, it-tip ta' xogħol ta' disinn, u l-kategoriji ta' prodotti, partijiet u tagħmir li għalihom l-organizzazzjoni tad-disinn ikollha approvazzjoni tal-organizzazzjoni tad-disinn, kif identifikat fit-termini tal-approvazzjoni mahruġa f'konformità mal-punt 21.A.251 u, fejn rilevanti, l-interfaċċi mas-shab jew mas-sottokuntratturi tagħha u l-kontroll tagħhom.

Jekk iridu jitwettqu testijiet tat-titjira, għandu wkoll jinholoq u jinghata lill-Aġenzija, manwal tal-operazzjonijiet tat-testijiet tat-titjira li jiddefinixxi l-politiki u l-proċeduri tal-organizzazzjoni fir-rigward tat-testijiet tat-titjira. Il-manwal tal-operazzjonijiet tat-testijiet tat-titjira għandu jinkludi:

1. deskrizzjoni tal-proċessi tal-organizzazzjoni għat-testijiet tat-titjira, inkluż l-involviment tagħha fil-proċess għall-hruġ ta' permess għat-titjir;
 2. politika dwar l-ingaġġ tal-ekwipaġġ, inkluż il-kompożizzjoni, il-kompetenza, il-limitazzjonijiet ta' validità u ta' hinijiet ta' titjir, f'konformità mal-Appendiċi XII, fejn applikabbli;
 3. proċeduri għall-garr ta' persuni għajr il-membri tal-ekwipaġġ, u għat-tahriġ tat-testijiet tat-titjira, meta applikabbli;
 4. politika għall-ġestjoni tar-riskju u tas-sikurezza u metodoloġiji assoċjati;
 5. proċeduri biex jiġu identifikati l-istrumenti u t-tagħmir li għandhom jinġarru abbord;
 6. lista ta' dokumenti li jridu jiġu pprezentati għat-testijiet tat-titjira.
- (b) Fejn kwalunkwe parti jew tagħmir jew kwalunkwe bidla fil-prodotti tkun giet iddisinjata minn organizzazzjonijiet shab jew sottokuntratturi, il-manwal għandu jinkludi dikjarazzjoni dwar kif l-organizzazzjoni tad-disinn tista' turi, għall-partijiet u t-tagħmir kollha, il-konformità f'konformità mal-punt 21.A.239(d)(2), u għandu jkun fih, direttament jew b'kontroreferenza, deskrizzjonijiet u informazzjoni dwar l-attivitajiet tad-disinn u l-organizzazzjoni ta' dawk l-organizzazzjonijiet shab jew sottokuntratturi, kif ikun meħtieġ biex tiġi stabbilita d-dikjarazzjoni.
 - (c) Il-manwal għandu jiġi emendat kif meħtieġ biex jibqa' deskrizzjoni aġġornata tal-organizzazzjoni, u għandhom jiġu pprovduti kopji tal-emendi lill-Aġenzija.
 - (d) L-organizzazzjoni tad-disinn għandha tistabbilixxi u żżomm dikjarazzjoni tal-kwalifiki u tal-esperjenza tal-persunal maniġerjali u ta' persuni oħrajn fl-organizzazzjoni li jkunu responsabbli għat-tehid ta' deċiżjonijiet li jaffettwaw l-ajrunavigabbiltà, id-data tal-adegwatezza operattiva u l-kwistjonijiet ta' protezzjoni ambjentali. Hija għandha tissottometti dik id-dikjarazzjoni lill-awtorità kompetenti”;

(32) il-punt 21.A.245 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.245 Riżorsi

- (a) L-organizzazzjoni, flimkien mal-awtorità, għandha tahtar kap tal-organizzazzjoni tad-disinn biex tiżgura li, fi hdan l-organizzazzjoni, l-attivitajiet kollha tad-disinn jitwettqu skont l-istandards meħtieġa u li l-organizzazzjoni tad-disinn tkun kontinwament f'konformità mar-rekwiżiti tas-sistema ta' ġestjoni tad-disinn imsemmija fil-punt 21.A.239 u l-proċeduri speċifikati fil-manwal imsemmi fil-punt 21.A.243.
- (b) Il-kap tal-organizzazzjoni tad-disinn għandu jinnomina u jispeċifika l-limitu tal-awtorità:
 1. ta' kap tal-funzjoni tal-ajrunavigabbiltà;

2. ta' kap tal-funzjoni ta' monitoraġġ indipendenti;
 3. skont id-daqs tal-organizzazzjoni u n-natura u l-kumplessità tal-attivitajiet tagħha, ta' kwalunkwe persuna jew ta' grupp iehor ta' persuni li huma mehtieġa jiżguraw li l-organizzazzjoni tkun konformi mar-rekwiżiti ta' dan l-Anness.
- (c) B'deroga mill-punt 21.A.245(b)(1), il-funzjoni tal-ajrunavigabbiltà msemmija fil-punt 21.A.239(d)(1)(i) tista' titwettaq taht is-superviżjoni diretta tal-kap tal-organizzazzjoni tad-disinn f'wiehed mill-kazijiet li ġejjin:
1. meta l-kamp ta' applikazzjoni tal-attivitajiet tax-xogħol tal-organizzazzjoni tad-disinn, kif identifikat fit-termini tal-approvazzjoni mahruġa skont il-punt 21.A.251, ikun limitat għal bidliet minuri u/jew tiswijiet minuri;
 2. għal perjodu ta' żmien limitat meta l-organizzazzjoni tad-disinn ma jkollhiex kap nominat tal-funzjoni tal-ajrunavigabbiltà u l-eżercizzju ta' dik il-funzjoni taht is-sorveljanza diretta tal-kap tal-organizzazzjoni tad-disinn ikun proporzjonat mal-kamp ta' applikazzjoni u mal-livell tal-attivitajiet tal-organizzazzjoni.
- (d) Il-persuna jew il-grupp ta' persuni nominati skont il-punt (b) għandhom:
1. jirrapportaw lill-kap tal-organizzazzjoni tad-disinn u jkollhom aċċess dirett għalihom;
 2. ikollhom l-għarfien, l-isfond u l-esperjenza xierqa biex jeżegwixxu r-responsabbiltajiet tagħhom.
- (e) L-organizzazzjoni tad-disinn għandha tiżgura li:
1. ikun hemm biżżejjed persunal fid-dipartimenti tekniċi kollha u li dawn ikollhom esperjenza suffiċjenti, u li jkunu ngħataw l-awtorità xierqa biex ikunu jistgħu jeżegwixxu r-responsabbiltajiet allokatilhom, u li l-facilitajiet, it-tagħmir u l-akkomodazzjoni jkunu adegwati biex il-persunal ikun jista' jissodisfa r-rekwiżiti relatati mal-ajrunavigabbiltà, mad-*data* tal-adeqwatezza operattiva u mal-protezzjoni ambjentali fir-rigward il-prodott;
 2. ikun hemm koordinazzjoni shiħa u effiċjenti bejn id-dipartimenti u fi hdan id-dipartimenti fir-rigward tal-kwistjonijiet relatati mal-ajrunavigabbiltà, mad-*data* tal-adeqwatezza operattiva u mal-protezzjoni ambjentali.”;

(33) il-punt 21.A.247 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.247 Bidliet fis-sistema ta' gestjoni tad-disinn

Wara l-hruġ ta' approvazzjoni tal-organizzazzjoni tad-disinn, kull bidla fis-sistema tal-assigurazzjoni tad-disinn li tkun sinifikanti biex tintwera l-konformità jew għall-ajrunavigabbiltà, għall-adeqwatezza operattiva u għall-protezzjoni ambjentali tal-prodott, tal-parti jew tat-tagħmir, għandha tiġi approvata mill-Aġenzija qabel ma tiġi implimentata. L-organizzazzjoni tad-disinn għandha tissottometti lill-Aġenzija applikazzjoni għall-approvazzjoni li turi, abbażi tal-bidliet proposti fil-manwal, li se tkompli tikkonforma ma' dan l-Anness.;

(34) il-punt 21.A.257 jithassar;

(35) il-punt 21.A.258 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.258 Konstatazzjonijiet u osservazzjonijiet

- (a) Wara li jirċievi n-notifika tal-konstatazzjonijiet f'konformità mal-punt 21.B.433, id-detentur tal-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tad-disinn għandu:
1. jidentifika l-kawża/i ewlenija/ewlenin tan-nuqqas ta' konformità, kif ukoll il-fatturi kontributorji tiegħu;
 2. jistabbilixxi pjan ta' azzjoni korrettiva;
 3. juri l-implimentazzjoni tal-azzjoni korrettiva għas-sodisfazzjon tal-Aġenzija.
- (b) L-azzjonijiet imsemmija fil-punt (a) għandhom jitwettqu fil-perjodu miftiehem mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21.B.433.
- (c) L-osservazzjonijiet riċevuti f'konformità mal-punt 21.B.433(e) għandhom jingħataw kunsiderazzjoni xierqa mid-detentur tal-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tad-disinn. L-organizzazzjoni għandha tirreġistra d-deċiżjonijiet meħuda fir-rigward ta' dawk l-osservazzjonijiet.”;

(36) il-punt 21.A.259 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.259 Durata u validità kontinwa

(a) Għandha tinhareg approvazzjoni tal-organizzazzjoni tad-disinn għal perjodu ta' żmien illimitat. Din għandha tibqa' valida soġġetta għall-konformità tal-organizzazzjoni tad-disinn mal-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

1. l-organizzazzjoni tad-disinn tkompli tikkonforma mar-Regolament (UE) 2018/1139 u mal-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu; filwaqt li jitqiesu d-dispożizzjonijiet tal-punt 21.B.433 ta' dan l-Anness relatati mat-treatment tal-konstatazzjonijiet;
2. id-detentur tal-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tad-disinn jew kwalunkwe wiehed mis-shab jew mis-sottokuntratturi tiegħu jirrikonoxxu li l-awtorità kompetenti tista' twettaq investigazzjonijiet f'konformità mal-punt 21.A.9;
3. l-organizzazzjoni tad-disinn tkun tista' tipprovi lill-Aġenzija b'evidenza li turi li s-sistema ta' ġestjoni tad-disinn tal-organizzazzjoni żżomm kontroll u sorveljanza sodisfaċenti tad-disinn tal-prodotti, u tat-tiswijiet u tal-bidliet li jsiru lilhom skont l-approvazzjoni;
4. iċ-ċertifikat ma jkunx ġie revokat mill-Aġenzija skont il-punt 21.B.65, jew ġie ċedut mill-organizzazzjoni tad-disinn.

(b) Meta jiġi ċedut jew revokat, iċ-ċertifikat għandu jintbagħat lura lill-Aġenzija.”;

(37) fil-punt 21.A.263(c), il-frazi introdutturja hija sostitwita b'dan li ġej:

“(c) Id-detentur ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tad-disinn għandu jkun intitolat, fil-kamp ta' applikazzjoni tat-termini tal-approvazzjoni tiegħu, maħruġin skont il-punt 21.A.251, u skont il-proċeduri rilevanti tas-sistema ta' ġestjoni tad-disinn.”;

(38) il-punt 21.A.265 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) jiddetermina li d-disinn tal-prodotti, jew tal-bidliet jew tat-tiswijiet li jsiru lilhom, jikkonforma mal-baži taċ-ċertifikazzjoni tat-tip, mal-baži taċ-ċertifikazzjoni tad-*data* dwar l-adeqwatezza operattiva, u mar-rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali applikabbli, u ma jkollu l-ebda karatteristika mhux sikura.”;

(b) il-punt (h) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(h) jiddeżinja d-*data* u l-informazzjoni maħruġa taħt l-awtorità tal-organizzazzjoni tad-disinn approvata fil-kamp ta' applikazzjoni tat-termini tal-approvazzjoni tagħha kif stabbilit mill-Aġenzija bid-dikjarazzjoni li ġejja: “Il-kontenut tekniku ta' dan id-dokument huwa approvat bl-awtorità tad-DOA ref. EASA. 21J. [XXXX]”;

(c) jiddaħħal il-punt (i) li ġej:

“(i) jikkonforma mas-Subparti A ta' din it-Taqsima.”;

(39) il-punt 21.A.451 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (a)(1)(i) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(i) stabbiliti fil-punti 21.A.3 A, 21.A.3B, 21.A.4, 21.A.5, 21.A.6, 21.A.7, 21.A.9, 21.A.439, 21.A.441 u 21.A.443.”;

(b) il-punt (b)(1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. jassumi l-obbligi stabbiliti fil-punti 21.A.4, 21.A.5 u 21.A.7.”;

(40) fil-punt 21.A.604, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) b'deroga mill-punti 21.A.9, 21.A.603, 21.A.610 u 21.A.621, għandhom japplikaw il-punti li ġejjin: il-punti 21.A.15, 21.A.20, 21.A.21, 21.A.31, 21.A.33, 21.A.44, 21.A.47, 21.B.75 u 21.B.80. Madankollu, għandha tinhareg awtorizzazzjoni tal-ETSO b'konformità mal-punt 21.A.606 minflok iċ-ċertifikat tat-tip.”;

(41) il-punt 21.A.609 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) jipprepara u jżomm, għal kull mudell ta' kull oġġett li għalih tkun inharget awtorizzazzjoni tal-ETSO, sett aġġornat ta' *data* u rekords tekniċi kompluti f'konformità mal-punt 21.A.5.”;

(b) il-punt (f) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(f) jikkonforma mal-punti 21.A.3 A, 21.A.3B, 21.A.4 u 21.A.9;”;

(42) il-punt 21.A.615 jithassar;

(43) il-punt 21.A.619 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.619 Durata u validità kontinwa

(a) Ghandha tinhareg awtorizzazzjoni tal-ETSO ghal perjodu ta' zmien illimitat. Hija ghandha tibqa' valida soggetta ghall-konformità mal-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

1. il-kundizzjonijiet stabbiliti meta ngħatat l-awtorizzazzjoni tal-ETSO jkomplu jiġu osservati mill-applikant;
2. l-obbligi speċifikati fil-punt 21.A.609 ikomplu jiġu eżegwiti mid-detentur tal-awtorizzazzjoni tal-ETSO;
3. id-detentur tal-awtorizzazzjoni tal-ETSO jew kwalunkwe wiehed mis-shab, mill-fornituri jew mis-sottokuntratturi tiegħu jirrikonoxxi li l-awtorità kompetenti tista' twettaq investigazzjonijiet f'konformità mal-punt 21.A.9;
4. ikun hemm provi li l-oġġett tal-ETSO ma jwassalx għal perikli inaccettabbli fis-servizz;
5. l-awtorizzazzjoni tal-ETSO ma tkunx ġietx revokata mill-Aġenzija skont il-punt 21.B.65, jew ġiet ċeduta mid-detentur tagħha.

(b) Meta tiġi ċeduta jew revokata, l-awtorizzazzjoni tal-ETSO ghandha tingħata lura lill-Aġenzija.;

(44) il-punt 21.A.705 jithassar;

(45) fil-punt 21.A.711, it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.A.711 Hrug ta' permess għat-titjir”;

(46) il-punt 21.A.721 jithassar;

(47) fil-punt 21.A.723, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) Permess għat-titjir għandu jinhareg għal perjodu massimu ta' 12-il xahar u għandu jibqa' validu sogġett ghall-konformità mal-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

1. l-organizzazzjoni tkompli tikkonforma mal-kundizzjonijiet u mar-restrizzjonijiet assoċjati mal-permess għat-titjir kif stabbilit fil-punt 21.A.711(e);
2. id-detentur jew kwalunkwe wiehed mis-shab, il-fornituri jew is-sottokuntratturi tiegħu jirrikonoxxi li l-awtorità kompetenti tista' twettaq investigazzjonijiet f'konformità mal-punt 21.A.9;
3. il-permess għat-titjir ma jkunx ġie revokat mill-awtorità kompetenti skont il-punt 21.B.65, jew ġie ċedut mid-detentur tiegħu;
4. l-inġenju tal-ajru jibqa' fl-istess registru.”;

(48) il-punt 21.A.729 jithassar;

(49) fil-punt 21.B.103, it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.B.103 Hrug ta' ċertifikat tat-tip jew ta' ċertifikat tat-tip ristrett”;

(50) fil-punt 21.B.107, it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.B.107 Hrug ta' approvazzjoni ta' bidla f'ċertifikat tat-tip”;

(51) fil-punt 21.B.111, it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.B.111 Hrug ta' ċertifikat tat-tip supplimentari”;

(52) il-punt 21.B.150 jithassar;

(53) il-punt 21.B.260 jithassar;

(54) fil-punt 21.B.425, it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“21.B.425 Hrug ta' ċertifikati tal-istorbju”;

(55) fil-punt 21.B.453, it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“**21.B.453** Hruġ ta' approvazzjoni tad-disinn tat-tiswija”;

(56) il-punti 21.B.430 u 21.B.445 tħassru;

(57) fit-Taqsima B, is-Subparti J hija sostitwita b'dan li ġej:

“SUBPARTI J — APPROVAZZJONI TAL-ORGANIZZAZZJONI TAD-DISINN

21.B.430 Proċedura ta' ċertifikazzjoni inizjali

- (a) Meta tirċievi applikazzjoni għall-hruġ inizjali ta' approvazzjoni tal-organizzazzjoni tad-disinn, l-awtorità kompetenti għandha tivverifika l-konformità tal-applikant mar-rekwiziti applikabbli,
- (b) Mill-inqas darba matul l-investigazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni inizjali għandha tisfejjaq laqgħa mal-kap tal-organizzazzjoni tad-disinn biex jiġi żgurat li din il-persuna tifhem ir-rwol u r-responsabbiltà tagħha.
- (c) L-awtorità kompetenti għandha tirreġistra l-konstatazzjonijiet kollha mahruġa, l-azzjonijiet ta' għeluq kif ukoll ir-rakkomandazzjonijiet għall-hruġ tal-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tad-disinn.
- (d) L-awtorità kompetenti għandha tikkonferma lill-applikant bil-miktub il-konstatazzjonijiet kollha mqajma matul il-verifika. Għaċ-ċertifikazzjoni inizjali, il-konstatazzjonijiet kollha jridu jkunu ġew ikkoreġuti b'mod li jissodisfa lill-awtorità kompetenti qabel ma tkun tista' tinhareġ l-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tad-disinn.
- (e) Meta tkun issodisfata li l-applikant jikkonforma mar-rekwiziti applikabbli, l-awtorità kompetenti għandha tohroġ l-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tad-disinn.
- (f) In-numru ta' referenza taċ-ċertifikat għandu jiġi inkluz fl-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tad-disinn bil-mod li jkun speċifikat mill-Aġenzija.
- (g) Iċ-ċertifikat għandu jinhareġ għal perjodu ta' żmien illimitat. Il-privileġġi u l-kamp ta' applikazzjoni tal-attivitajiet li l-organizzazzjoni tad-disinn tkun approvata li twettaq, inkluz kwalunkwe limitazzjoni skont kif applikabbli, għandhom jiġu speċifikati fit-termini tal-approvazzjoni meħmużin mal-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tad-disinn.

21.B.431 Prinċipji ta' sorveljanza

L-awtorità kompetenti għandha tivverifika jekk l-organizzazzjonijiet iċċertifikati għadhomx jikkonformaw mar-rekwiziti applikabbli

- (a) Il-verifika għandha:
 1. tkun appoġġata minn dokumentazzjoni li tkun maħsuba speċifikament biex tipprovdi lill-persunal responsabbli għas-sorveljanza bi gwida dwar kif għandhom iwettqu l-funzjonijiet tagħhom;
 2. tipprovdi lill-organizzazzjonijiet ikkonċernati bir-riżultati tal-attivitajiet tas-sorveljanza;
 3. tkun ibbażata fuq valutazzjonijiet, awditi, spezzjonijiet u, jekk ikun meħtieġ, spezzjonijiet mingħajr avviz;
 4. tipprovdi lill-awtorità kompetenti bl-evidenza meħtieġa f'każ li jkun hemm bżonn ta' aktar azzjoni, inkluzi l-miżuri previsti fil-punt 21.B.433.
- (b) L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi l-kamp ta' applikazzjoni tas-sorveljanza stabbilita fil-punt (a) filwaqt li tqis ir-riżultati tal-attivitajiet ta' sorveljanza li saru u l-prijoritajiet tas-sikurezza.
- (c) L-awtorità kompetenti għandha tiġbor u tipproċessa kwalunkwe informazzjoni meqjusa neċessarja għat-twettiq ta' attivitajiet ta' sorveljanza.

21.B.432 Programm ta' sorveljanza

- (a) L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi u żżomm programm ta' sorveljanza li jkopri l-attivitajiet ta' sorveljanza meħtieġa għal konformità mal-punt 21.B.431(a).
- (b) Il-programm ta' sorveljanza għandu jqis in-natura speċifika tal-organizzazzjoni, il-kumplessità tal-attivitajiet tagħha u r-riżultati ta' attivitajiet ta' ċertifikazzjoni u/jew ta' sorveljanza li saru, u għandu jkun ibbażat fuq il-valutazzjoni tar-riskji assoċjati. F'kull ciklu ta' ppjanar tas-sorveljanza, dan għandu jinkludi:
 1. valutazzjonijiet, awditi u spezzjonijiet, inkluz, fejn xieraq:

- (i) valutazzjonijiet tas-sistemi ta' ġestjoni u awditi tal-proċessi;
 - (ii) l-awditi tal-prodotti ta' kampjun rilevanti tad-disinn u taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti, tal-partijiet u tat-tagħmir li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tax-xogħol tal-organizzazzjoni;
 - (iii) kampjunar tax-xogħol imwettaq;
 - (iv) spezzjonijiet mingħajr avviż;
2. laqgħat imsejja bejn il-kap tal-organizzazzjoni tad-disinn u l-awtorità kompetenti biex ikun żgurat li ż-żewġ partijiet jibqgħu infurmati dwar il-kwistjonijiet sinifikanti kollha.
- (c) Iċ-ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza ma għandux jaqbeż l-24 xahar.
- (d) Minkejja l-punt (c), iċ-ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza jista' jiġi estiż sa 36 xahar, jekk l-awtorità kompetenti tkun stabbiliet li matul l-24 xahar ta' qabel:
- 1. l-organizzazzjoni tkun uriet li tista' tidentifika b'mod effettiv il-perikli għas-sikurezza tal-avjazzjoni u timmanigġja r-riskji assoċjati;
 - 2. l-organizzazzjoni tkun uriet kontinwament konformità mal-punt 21.A.247 u jkollha kontroll shiħ fuq il-bidliet kollha fis-sistema ta' ġestjoni tad-disinn;
 - 3. ma tkun inharġet l-ebda konstatazzjoni tal-livell 1;
 - 4. l-azzjonijiet korrettivi kollha ġew implimentati fil-perjodu ta' żmien li kien aċċettat jew estiż mill-awtorità kompetenti kif previst fil-punt 21.B.433(d).
- Minkejja l-punt (c), iċ-ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza jista' jerga' jiġi estiż sa massimu ta' 48 xahar jekk, flimkien mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punti (d)(1) sa (d)(4), l-organizzazzjoni tkun stabbiliet, u l-awtorità kompetenti tkun approvat, sistema effettiva u kontinwa ta' rappurtar lill-awtorità kompetenti dwar il-prestazzjoni tas-sikurezza u l-konformità regolatorja tal-organizzazzjoni nfisha.
- (e) Iċ-ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza jista' jitqassar jekk ikun hemm evidenza li l-prestazzjoni tas-sikurezza tal-organizzazzjoni tkun naqset.
- (f) Il-programm ta' sorveljanza għandu jinkludi rekords tad-dati meta jmisshom isiru l-valutazzjonijiet, l-awditi, l-ispezzjonijiet u l-laqgħat, u d-dati meta dawn il-valutazzjonijiet, awditi, spezzjonijiet u laqgħat ikunu saru.
- (g) Wara t-tlestija ta' kull ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza, l-awtorità kompetenti għandha tohroġ rapport ta' rakkomandazzjoni dwar it-tkomplija tal-approvazzjoni, li jirrifletti r-riżultati tas-sorveljanza.

21.B.433 Konstatazzjonijiet u azzjonijiet korrettivi; osservazzjonijiet

- (a) L-awtorità kompetenti għandu jkollha sistema fis-seħh biex tanalizza l-konstatazzjonijiet għall-importanza tagħhom għas-sikurezza.
- (b) L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi konstatazzjoni tal-livell 1 meta jiġi identifikat nuqqas ta' konformità mar-rekwiziti applikabbli tar-Regolament (UE) 2018/1139 u mal-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu, mal-proċeduri u mal-manwali tal-organizzazzjoni, jew maċ-certifikat tal-organizzazzjoni tad-disinn, inkluż it-termini tal-approvazzjoni, li jista' jwassal għal nuqqasijiet mhux ikkontrollati u għal kundizzjoni mhux sikura potenzjali.

Il-konstatazzjonijiet tal-livell 1 għandhom jinkludu wkoll:

- 1. kwalunkwe nuqqas milli l-awtorità kompetenti tingħata aċċess għall-facilitajiet tal-organizzazzjoni kif imsemmi fil-punt 21.A.9 matul il-hinijiet normali tax-xogħol u wara żewġ talbiet bil-miktub;
 - 2. kisba tal-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tad-disinn jew iż-żamma tal-validità tagħha bil-falsifikazzjoni tal-evidenza dokumentarja sottomessa;
 - 3. kwalunkwe evidenza ta' malprassi jew ta' użu frodulent tal-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tad-disinn;
 - 4. nuqqas li jinhatar kap tal-organizzazzjoni tad-disinn skont il-punt 21.A.245(a).
- (c) L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi konstatazzjoni tal-livell 2 meta jiġi identifikat kwalunkwe nuqqas ta' konformità mar-rekwiziti applikabbli tar-Regolament (UE) 2018/1139 u mal-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu, mal-proċeduri u l-manwali tal-organizzazzjoni, jew maċ-certifikat li jinkludi t-termini tal-approvazzjoni, li ma huwiex ikklassifikat bħala konstatazzjoni tal-livell 1.

(d) Meta tiġi stabbilita konstatazzjoni matul is-sorveljanza jew permezz ta' kwalunkwe mezz ieħor, l-awtorità kompetenti għandha, mingħajr hsara għal kwalunkwe azzjoni addizzjonali meħtieġa skont ir-Regolament (UE) 2018/1139 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu, tikkomunika l-konstatazzjoni bil-miktub lill-organizzazzjoni u titlob għal azzjoni korrettiva biex jiġi indirizzat in-nuqqas, jew nuqqasijiet, ta' konformità identifikat(i). Meta konstatazzjoni tal-livell 1 tkun relatata direttament ma' prodott, l-awtorità kompetenti għandha tinforma lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih ikun irreġistrat l-inġenju tal-ajru.

1. Jekk ikun hemm xi konstatazzjoni tal-livell 1, l-awtorità kompetenti għandha:

- (i) tagħti lill-organizzazzjoni perjodu ta' implimentazzjoni għal azzjoni korrettiva li jkun xieraq għan-natura tal-konstatazzjoni u li, fi kwalunkwe każ, ma għandux ikun iżjed minn 21 ġurnata ta' xogħol. Dan il-perjodu għandu jibda mid-data tal-komunikazzjoni bil-miktub dwar il-konstatazzjoni lill-organizzazzjoni, li titlob azzjoni korrettiva għall-indirizzar tan-nuqqas(ijiet) ta' konformità identifikat(i);
- (ii) tivvaluta l-pjan ta' azzjoni korrettiva u l-pjan ta' implimentazzjoni proposti mill-organizzazzjoni, u jekk hija tikkonkludi li dawn ikunu biżżejjed biex jiġi indirizzat in-nuqqas, jew nuqqasijiet, ta' konformità, hija għandha taċċettahom;
- (iii) jekk l-organizzazzjoni tonqos milli tissottometti pjan ta' azzjoni korrettiva aċċettabbli, jew tonqos milli twettaq l-azzjoni korrettiva fil-perjodu ta' żmien aċċettat mill-awtorità kompetenti, tiegħu azzjoni immedjata u xierqa biex tipprobbixxi jew tillimita l-attivitajiet tal-organizzazzjoni involuta, u jekk ikun xieraq, tiegħu azzjoni biex tirrevoka l-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tad-disinn jew biex tillimitaha jew tissospendiha, kollha jew parti minnha, skont il-gravità tal-konstatazzjoni tal-livell 1, sakemm l-organizzazzjoni tkun wettqet b'suċċess l-azzjoni korrettiva.

2. Jekk ikun hemm xi konstatazzjoni tal-livell 2, l-awtorità kompetenti għandha:

- (i) tagħti lill-organizzazzjoni perjodu ta' implimentazzjoni għal azzjoni korrettiva li jkun xieraq għan-natura tal-konstatazzjoni, u li fi kwalunkwe każ, fil-bidu ma għandux ikun iżjed minn tliet xhur. Dak il-perjodu għandu jibda mid-data tal-komunikazzjoni bil-miktub tal-konstatazzjoni li titlob azzjoni korrettiva. Fi tmiem dak il-perjodu, u skont in-natura tal-konstatazzjoni, l-awtorità kompetenti tista' testendi l-perjodu ta' tliet xhur soġġett għal pjan ta' azzjoni korrettiva miftiehem mal-awtorità kompetenti;
- (ii) tivvaluta l-azzjoni korrettiva u l-pjan ta' implimentazzjoni proposti mill-organizzazzjoni, u jekk hija tikkonkludi li dawn ikunu biżżejjed biex jiġi indirizzat in-nuqqas, jew nuqqasijiet, ta' konformità, hija għandha taċċettahom;
- (iii) jekk l-organizzazzjoni tonqos milli tissottometti pjan aċċettabbli ta' azzjoni korrettiva, jew tonqos milli twettaq l-azzjoni korrettiva fil-perjodu taż-żmien aċċettat jew estiż mill-awtorità kompetenti, il-konstatazzjoni għandha tittella' għal-livell 1, u għandha tittiehed azzjoni skont kif stabbilit fil-punt (d) (1).

(e) L-awtorità kompetenti tista' tohroġ osservazzjonijiet għal kwalunkwe wiehed mill-każijiet li ġejjin li ma jehtigux konstatazzjonijiet tal-livell 1 jew tal-livell 2:

1. għal kwalunkwe oġġett li l-prestazzjoni tiegħu tkun giet ivvalutata bħala ineffettiva;
2. meta jkun ġie identifikat li oġġett ikollu l-potenzjal li jikkawża nuqqas ta' konformità skont il-punti (b) jew (c);
3. meta suġġerimenti jew titjib ikunu ta' interess għall-prestazzjoni ġenerali tas-sikurezza tal-organizzazzjoni.

L-osservazzjonijiet mahruġa skont dan il-punt għandhom jiġu kkomunikati bil-miktub lill-organizzazzjoni u rreġistrati mill-awtorità kompetenti.

21.B.435 Bidliet fis-sistema ta' ġestjoni tad-disinn

- (a) Malli tirċievi applikazzjoni għal bidla sinifikanti fis-sistema ta' ġestjoni tad-disinn, l-awtorità kompetenti għandha tivverifika l-konformità tal-organizzazzjoni mar-rekwiżiti applikabbli tar-Regolament (UE) 2018/1139 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu, qabel ma tohroġ l-approvazzjoni.
- (b) L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi l-kundizzjonijiet li bihom l-organizzazzjoni tista' topera matul il-bidla, sakemm l-awtorità kompetenti ma tideterminax li l-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tad-disinn jehtieg li tiġi sospiza.
- (c) Meta tkun issodisfata li l-organizzazzjoni tikkonforma mar-rekwiżiti applikabbli tar-Regolament (UE) 2018/1139 u mal-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu, l-awtorità kompetenti għandha tapprova l-bidla.

- (d) Minghajr preġudizzju għal kwalunkwe miżura ta' infurzar addizzjonali, jekk l-organizzazzjoni timplimenta bidla sinifikanti fis-sistema ta' ġestjoni tad-disinn minghajr ma tkun irċeviet l-approvazzjoni tal-awtorità kompetenti skont il-punt (c), l-awtorità kompetenti għandha tikkunsidra l-htieġa li tissospendi, tillimita jew tirrevoka ċ-ċertifikat tal-organizzazzjoni.
- (e) Għal bidliet mhux sinifikanti fis-sistema ta' ġestjoni tad-disinn, l-awtorità kompetenti għandha tinkludi r-rieżami ta' dawn il-bidliet fis-sorveljanza kontinwa tagħha f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-punt 21.B.431. Jekk jinstab kwalunkwe nuqqas ta' konformità, l-awtorità kompetenti għandha tinnotifika lill-organizzazzjoni, titlob aktar bidliet u taġixxi f'konformità mal-punt 21.B.433.”;

(58) fil-punt 21.B.453, it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej

“**21.B.453** Hruġ ta' approvazzjoni tad-disinn tat-tiswija”;

(59) fil-punt 21.B.480, it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“**21.B.480** Hruġ ta' awtorizzazzjoni tal-ETSO”;

(60) L-Appendiċi VIII huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Appendiċi VIII

Dikjarazzjoni tal-konformità tal-inġenju tal-ajru — il-Formola 52 tal-EASA

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-INGENJU TAL-AJRU		
1. Stat tal-manifattura	2. [STAT MEMBRU] ⁽¹⁾ Stat Membru tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾	3. Nru ta' referenza tad-dikjarazzjoni:
4. Organizzazzjoni		
5. Tip ta' inġenju tal-ajru	6. Nri ta' referenza taċ-ċertifikat tat-tip:	
7. Reġistrazzjoni jew marka tal-inġenju tal-ajru	8. Nru ta' identifikazzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni:	
9. Dettalji tal-magna/tal-iskrun ⁽³⁾		
10. Modifiki u/jew bullettini tas-servizz ⁽³⁾		
11. Direttivi dwar l-ajrunavigabbiltà		
12. Konċessjonijiet		
13. Eżenzjonijiet, rinunzi jew derogi ⁽³⁾		
14. Rimarki		
15. Ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà		
16. Rekwiżiti addizzjonali		
17. Dikjarazzjoni tal-konformità		
B'dan, qiegħed jiġi ċertifikat li l-inġenju tal-ajru jikkonforma bis-sħiħ mad-disinn iċċertifikat tat-tip u mal-elementi indikati fil-kaxxi 9, 10, 11, 12 u 13.		
L-inġenju tal-ajru jinsab f'kundizzjoni li jaħdem minghajr periklu.		
L-inġenju tal-ajru ġie ttestjat waqt titjira u ta riżultati sodisfaċenti.		
18. Iffirmat	19. Isem	20. Data (j/x/s)
21. Referenza tal-approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni		

Il-Formola 52 tal-EASA — Il-Harġa 3

⁽¹⁾ Jew l-“EASA”, jekk l-EASA hija l-awtorità kompetenti.

⁽²⁾ Hassar meta ma jkunx Stat Membru tal-UE jew l-EASA.

⁽³⁾ Hassar kif applikabbli.

Struzzjonijiet għall-użu tad-“Dikjarazzjoni tal-konformità tal-inġenju tal-ajru — il-Formola 52 tal-EASA”

1. L-GHAN U L-KAMP TA' APPLIKAZZJONI

- 1.1. L-użu tad-dikjarazzjoni tal-konformità tal-inġenju tal-ajru mahruġa minn organizzazzjoni tal-produzzjoni li tipproduċi skont il-Parti 21, it-Taqsima A, is-Subparti F, huwa deskritt fil-punt 21.A.130 u fil-mezzi relatati aċċettabbli ta' konformità (AMC).
- 1.2. L-iskop tad-dikjarazzjoni tal-konformità tal-inġenju tal-ajru (il-Formola 52 tal-EASA) mahruġa skont il-Parti 21, it-Taqsima A, is-Subparti G, huwa li tippermetti lid-detentur ta' ċertifikat xieraq ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni jeżerċita l-privileġġ li jikseb ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà għal inġenju tal-ajru individwali, u jekk mitlub, ċertifikat tal-istorbju mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-registrazzjoni.

2. ĠENERALI

- 2.1. Id-dikjarazzjoni tal-konformità trid tikkonforma mal-mudell, inkluż in-numri tal-kaxxi u l-pożizzjoni ta' kull kaxxa. Madankollu, id-daqs ta' kull kaxxa jista' jiġi aġġustat skont il-htieġa tal-applikazzjoni individwali, iżda mhux tant li d-dikjarazzjoni tal-konformità ma tibqax tintgħaraf. F'każ ta' dubju, staqsi lill-awtorità kompetenti.
- 2.2. Id-dikjarazzjoni tal-konformità trid tkun jew stampata minn qabel jew magħmula permezz ta' kompjuter, iżda fi kwalunkwe każ, l-istampar tal-linji u tal-karattri jrid ikun ċar u legġibbli. Kliem stampat minn qabel huwa permess, f'konformità mal-mudell mehmuż, iżda ma hija permessa l-ebda dikjarazzjoni oħra ta' ċertifikazzjoni.
- 2.3. Il-mili tad-dikjarazzjoni jista' jsir jew stampat bil-magna/bil-kompjuter jew bl-idejn, bl-użu ta' ittri kbar biex jippermetti qari faċli. Bhala lingwa jista' jintuża l-Ingliż, u fejn ikun rilevanti, tista' jistgħu tintuża/jintużaw il-lingwa/i uffiċjali tal-Istat Membru li joħroġ il-formola.
- 2.4. L-organizzazzjoni tal-produzzjoni approvata għandha żżomm kopja tad-dikjarazzjoni u tad-dokumenti annessi kollha.

3. IL-MILI TAD-DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ MILL-ENTITÀ LI TOHROGHA

- 3.1. Sabiex id-dokument ikun dikjarazzjoni valida, għandhom jimtlew il-kaxxi kollha.
- 3.2. Ma tista' tinhareġ l-ebda dikjarazzjoni tal-konformità lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-registrazzjoni, qabel ma jiġu approvati d-disinn tal-inġenju tal-ajru u l-prodotti installati fuqu.
- 3.3. L-informazzjoni meħtieġa fil-Kaxxi 9, 10, 11, 12, 13 u 14 tista' tiġi indikata permezz ta' referenza għal dokumenti identifikati separati oħra, li huma arkivjati mill-organizzazzjoni tal-produzzjoni, sakemm l-awtorità kompetenti ma tiftehimx mod iehor.
- 3.4. Din id-dikjarazzjoni tal-konformità ma hijiex maħsuba biex tinkludi dawk l-elementi ta' tagħmir li jistgħu jkunu meħtieġa li jiġu installati sabiex jiġu ssodisfati r-regoli operattivi applikabbli. Madankollu, xi whud minn dawk l-elementi individwali jistgħu jitniżżlu fil-Kaxxa 10 jew fid-disinn tat-tip approvat. Għaldaqstant, l-operaturi għandhom jiġu mfakkra li huma responsabbli li jiżguraw il-konformità mar-regoli operattivi applikabbli għall-operazzjonijiet partikolari li jwettqu.

Kaxxa 1 Indika l-isem tal-Istat tal-manifattura.

Kaxxa 2 L-awtorità kompetenti li toħroġ id-dikjarazzjoni tal-konformità taħt l-awtorità tagħha.

Kaxxa 3 F'din il-kaxxa għandu jiġi stampat minn qabel numru tas-serje uniku, għal skopijiet ta' kontroll u traċċabbiltà tad-dikjarazzjoni. Il-każ ta' dokument iġġenerat mill-kompjuter huwa eċċezzjoni: in-numru ma għandux għalfejn jiġi stampat minn qabel fejn il-kompjuter ikun iprogrammat biex jipproduċi u jistampa numru uniku.

Kaxxa 4 L-isem shih u l-indirizz tal-post tal-organizzazzjoni li toħroġ id-dikjarazzjoni. Din il-kaxxa tista' tiġi stampata minn qabel. Logos, eċċ. huma permessi jekk il-logo, eċċ. ikun jista' joqghod fil-kaxxa.

- Kaxxa 5* L-isem shih tat-tip tal-inġenju tal-ajru, kif definit fiċ-ċertifikat tat-tip u fl-iskeda informattiva tiegħu assoċjata miegħu.
- Kaxxa 6* In-numri ta' referenza taċ-ċertifikat tat-tip u l-edizzjoni għall-inġenju tal-ajru sugġett.
- Kaxxa 7* Jekk l-inġenju tal-ajru jkun irregistrat, din il-marka tkun dik tar-reġistrazzjoni. Jekk l-inġenju tal-ajru ma jkunx irregistrat, din il-marka għandha tkun dik li giet aċċettata mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru, u jekk applikabbli, mill-awtorità kompetenti ta' pajjiż terz.
- Kaxxa 8* In-numru ta' identifikazzjoni assenjat mill-organizzazzjoni tal-produzzjoni għall-finijiet ta' kontroll u ta' traċċabbiltà u appoġġ b'rabta mal-prodott. Dan xi drabi jissejjah "numru tas-serje tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni" jew "numru tal-kostruzzjoni".
- Kaxxa 9* It-tip(i) tal-magna u tal-iskrun, speċifikati b'mod shih, kif iddefinit fiċ-ċertifikat tat-tip rilevanti u fl-iskeda informattiva tiegħu assoċjata miegħu. Iridu jiġu ddikjarati wkoll in-numru ta' identifikazzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni tagħhom u l-post assoċjat magħhom.
- Kaxxa 10* Bidliet fid-disinn approvati għad-definizzjoni tal-inġenju tal-ajru.
- Kaxxa 11* Lista tad-direttivi dwar l-ajrunavigabbiltà (jew ekwivalenti) kollha li huma applikabbli u dikjarazzjoni tal-konformità, flimkien ma' deskrizzjoni tal-metodu applikat biex tiġi żgurata l-konformità tal-inġenju tal-ajru individwali li jkun is-sugġett taċ-ċertifikat, inkluż il-prodotti u l-partijiet u t-tagħmir installati. Kwalunkwe limitu ta' żmien futur li fih trid tintlaħaq il-konformità jrid jiġi ddikjarat.
- Kaxxa 12* Devjazzjonijiet mhux intenzjonati, li jkunu ġew approvati, mid-disinn tat-tip approvat, li xi drabi jissejju "konċessjonijiet", "diverġenzi" jew "nuqqas ta' konformità".
- Kaxxa 13* F'din il-kaxxa jistgħu jiġu inklużi biss l-eżenzjonijiet, ir-rinunzji jew id-derogi li jkun intlaħaq ftehim dwarhom.
- Kaxxa 14* Kummenti. Kwalunkwe dikjarazzjoni, informazzjoni, *data* jew limitazzjoni partikolari li tista' taffettwa l-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru sugġett. Jekk ma jkunx hemm informazzjoni jew *data* ta' dan it-tip, niżżel "L-EBDA INFORMAZZJONI".
- Kaxxa 15* Niżżel "ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà", jew "ċertifikat ristrett tal-ajrunavigabbiltà", kif mitlub.
- Kaxxa 16* F'din il-kaxxa jridu jiġu indikati rekwiżiti addizzjonali, bħal dawk innotifikati mill-pajjiż li jkun qed jimporta.
- Kaxxa 17* Biex id-dikjarazzjoni tal-konformità tkun valida, il-kaxxi ta' din il-formola għandhom jimtlew kollha b'mod shih. Id-detentur taċ-ċertifikat tal-approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni jrid jarkivja kopja tar-rapport tat-test tat-titjira, flimkien ma' kwalunkwe difetti rreġistrati u dettalji ta' tiswijiet. Ir-rapport irid jiġi ddikjarat bħala sodisfaċenti u ffirmat mill-persunal xieraq li jiċċertifika u minn membru tal-ekwipaġġ, eż. il-pilota tat-test jew l-inġinier tat-test tat-titjira. It-testijiet tat-titjira mwettqa huma dawk definiti skont il-kontroll tal-element tal-ġestjoni tal-kwalità tas-sistema tal-produzzjoni, kif stabbilit fil-punt 21.A.139, b'mod partikolari fil-punt 21.A.139(d)(1)(vi), biex jiġi żgurat li l-inġenju tal-ajru jikkonforma mad-*data* tad-disinn applikabbli u li jinsab f'kundizzjoni li jahdem minghajr periklu. L-ejenkar tal-oġġetti pprovduti (jew magħmula disponibbli) biex jiġu ssodisfati l-aspetti ta' din id-dikjarazzjoni li huma relatati mat-thaddim sikur tal-inġenju tal-ajru, irid jiġi arkivjat mid-detentur taċ-ċertifikat tal-approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni.
- Kaxxa 18* Id-dikjarazzjoni tal-konformità tista' tiġi ffirmata mill-persuna awtorizzata li tagħmel dan mid-detentur tal-approvazzjoni tal-produzzjoni f'konformità mal-punt 21.A.145(d). Għall-firma, ma jridx jintuża timbru.
- Kaxxa 19* L-isem tal-persuna li tiffirma d-dikjarazzjoni jrid jiġi ttajpjat jew stampat b'mod legibbli.
- Kaxxa 20* Trid tingħata d-*data* ta' meta giet iffirmita d-dikjarazzjoni tal-konformità.
- Kaxxa 21* Ir-referenza tal-approvazzjoni tal-awtorità kompetenti trid tiġi kkwotata."

(61) L-Appendiċi X huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-Appendiċi X

Ċertifikat tal-approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni — Il-Formola 55 tal-EASA

Ċertifikati tal-approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni msemmija fis-Subparti G tal-Anness I (il-Parti 21)

[STAT MEMBRU] ⁽¹⁾

Stat Membru tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾

ĊERTIFIKAT TAL-APPROVAZZJONI TA' ORGANIZZAZZJONI TAL-PRODUZZJONI

Referenza: [KODIĊI TAL-ISTAT MEMBRU ⁽¹⁾].21G.XXXX

Skont ir-Regolament (UE) 2018/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012, li bhalissa huma fis-seħh u sogggetti għall-kundizzjonijiet speċifikati hawn taht, l-[AWTORITÀ KOMPETENTI TAL-ISTAT MEMBRU] b'dan tiċċertifika:

[L-ISEM U L-INDIRIZZ TAL-KUMPAĠNJA]

bħala organizzazzjoni tal-produzzjoni f'konformità mal-Anness I (il-Parti 21), it-Taqsima A tar-Regolament (UE) Nru 748/2012, hija approvata biex tipproduċi prodotti, partijiet u tagħmir elenkati fl-iskeda ta' approvazzjoni meħmuża u biex tohroġ ċertifikati relatati billi tuża r-referenzi ta' hawn fuq.

KUNDIZZJONIJIET:

1. Din l-approvazzjoni hija limitata għal dik speċifikata fit-termini ta' approvazzjoni meħmużin.
2. Din l-approvazzjoni hija sogggetta għal konformità mal-proċeduri speċifikati fl-espożizzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni approvata.
3. Din l-approvazzjoni tibqa' valida sakemm l-organizzazzjoni tal-produzzjoni approvata tibqa' f'konformità mal-Anness I (il-Parti 21) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012.
4. Sugġett għall-konformità mal-kundizzjonijiet indikati hawn fuq, din l-approvazzjoni għandha tibqa' valida għal żmien illimitat, sakemm din ma tkunx giet preċedentement ċeduta, sostitwita, sospiża jew revokata.

Id-data tal-ħruġ oriġinali:

Data ta' din ir-reviżjoni:

Nru tar-reviżjoni:

Iffirmat:

Għall-awtorità kompetenti: [IDENTIFIKAZZJONI TAL-AWTORITÀ KOMPETENTI ⁽¹⁾]

Il-Formola 55a tal-EASA — Il-Ħarġa 3

⁽¹⁾ Jew l-“EASA”, jekk l-EASA hija l-awtorità kompetenti.

⁽²⁾ Hassar meta ma jkunx Stat Membru tal-UE.

[STAT MEMBRU] ⁽¹⁾ Stat Membru tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾	Termini tal-approvazzjoni	TA: [KODIĊI TAL-ISTAT MEMBRU ⁽¹⁾].21G.XXXX
---	----------------------------------	--

Dan id-dokument huwa parti min-numru ta' approvazzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni [KODIĊI TAL-ISTAT MEMBRU ⁽¹⁾].21G.XXXX maħruġ lil:

Isem il-kumpanija:

Taqsim 1. **KAMP TA' APPLIKAZZJONI TAX-XOGHOL:**

PRODUZZJONI TA'	PRODOTTI/KATEGORIJI

Għad-dettalji u l-limitazzjonijiet, irreferi għall-Espożizzjoni tal-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni, it-Taqsim xxx

It-Taqsim 2. **POSTIJET:**

It-Taqsim 3. **PRIVILEĠĠI:**

L-organizzazzjoni tal-produzzjoni hija intitolata li teżerċita, fit-termini tal-approvazzjoni tagħha u f'konformità mal-proċeduri tal-Espożizzjoni tal-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni tagħha, il-privileġġi stabbiliti fil-punt 21.A.163, soġġett għal dan li ġej:

[inkludi biss il-kliem applikabbli]

Qabel l-approvazzjoni tad-disinn tal-prodott, il-Formola 1 tal-EASA tista' tinhareg biss għal skopijiet ta' konformità.

Dikjarazzjoni tal-konformità ma tistax tinhareg għal inġenju tal-ajru mhux approvat.

Il-manutenzjoni tista' titwettaq, sakemm tkun meħtieġa konformità mar-regolamenti tal-manutenzjoni, f'konformità mat-Taqsim xxx tal-Espożizzjoni tal-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni.

Il-permessi għat-titjir jistgħu jinħarġu f'konformità mat-Taqsim yyy tal-Espożizzjoni tal-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni.

Id-data tal-hruġ originali:	Iffirmat:
Data ta' din ir-reviżjoni:	
Nru tar-reviżjoni:	Għal [IDENTIFIKAZZJONI TAL-AWTORITÀ KOMPETENTI ⁽¹⁾]

Il-Formola 55b tal-EASA – Il-Ħarġa 3

⁽¹⁾ Jew l-"EASA", jekk l-EASA hija l-awtorità kompetenti.

⁽²⁾ Hassar meta ma jkunx Stat Membru tal-UE."

(62) L-Appendiċi XI huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-Appendiċi XI

**Ittra ta' ftehim għall-produzzjoni mingħajr approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni —
il-Formola 65 tal-EASA**

Ittra ta' ftehim imsemmija fis-Subparti F tal-Anness I (il-Parti 21)

[STAT MEMBRU] ⁽¹⁾

Stat Membru tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾

**ITTRA TA' FTEHIM GĦALL-PRODUZZJONI MINGĦAJR APPROVAZZJONI TA' ORGANIZZAZZJONI TAL-
PRODUZZJONI**

[L-ISEM TAL-APPLIKANT]

[ISEM KUMMERĊJALI (jekk differenti mill-isem tal-applikant)]

[L-INDIRIZZ SHIH TAL-APPLIKANT]

Data (Jum, Xahar, Sena)

Referenza: [KODIĊI TAL-ISTAT MEMBRU ⁽²⁾].21F.XXXX

Għażiż(a) Sinjur/Sra. [isem l-applikant],

Is-sistema ta' spezzjoni tal-produzzjoni tiegħek ġiet evalwata u nstabt li hija konformi mat-Taqsima A, is-Subparti A u s-Subparti F tal-Anness I (il-Parti 21) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012.

Għalhekk, soġġett għall-kundizzjonijiet speċifikati hawn taht, aħna naqblu li t-turija tal-konformità tal-prodotti, partijiet u tagħmir imsemmija hawn taht tista' ssir skont it-Taqsima A, is-Subparti F tal-Anness I (il-Parti 21) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012.

Nru ta' Unitajiet	P/N	S/N
-------------------	-----	-----

INGENJU TAL-AJRU

PARTIJET

Il-kundizzjonijiet li ġejjin japplikaw għal din l-ittra ta' ftehim:

- (1) Hija tibqa' valida sakemm [Isem il-Kumpanija] tibqa' f'konformità mat-Taqsima A, is-Subparti A u s-Subparti F tal-Anness I (il-Parti 21) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012.
- (2) Hija tehtieg konformità mal-proċeduri speċifikati fir-referenza tal-manwal/data tal-hruġ ta' [Isem il-Kumpanija]
- (3) Hija tintemm fi
- (4) Id-dikjarazzjoni tal-konformità mahruġa minn [Isem il-Kumpanija] taht il-punt 21.A.130 tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 għandha tiġi vvalidata mill-awtorità emittenti ta' din l-ittra ta' ftehim f'konformità mal-proċedura tal-manwal irreferenzjat.
- (5) [Isem il-Kumpanija] għandha tinnotifika lill-awtorità emittenti ta' din l-ittra ta' ftehim immedjatament bi kwalunkwe bidliet li jseħhu fis-sistema ta' spezzjoni tal-produzzjoni, li jistgħu jaffettwaw l-ispezzjoni, il-konformità, jew l-ajrunavigabbiltà tal-prodotti u l-partijiet elenkati f'din l-ittra.

Għall-awtorità kompetenti: [IDENTIFIKAZZJONI TAL-AWTORITA' KOMPETENTI ⁽¹⁾/⁽²⁾]

Data u firma

Il-Formola 65 tal-EASA — Il-Ħarġa 3

⁽¹⁾ Jew l-“EASA”, jekk l-EASA hija l-awtorità kompetenti.

⁽²⁾ Hassar meta ma jkunx Stat Membru tal-UE.”

ANNEX II

Fl-Anness I (il-Parti 21), il-punt 21.A.101, il-punt (h) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(h) Għall-ajruplani kbar soġġetti għall-punt 26.300 tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/640 (*), l-applikant għandu jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni li jipprovdu mill-inqas livell ekwivalenti ta' sikurezza għall-punti 26.300 u 26.330 tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2015/640, hlief għall-applikanti għal ċertifikati tat-tip supplimentari li mhumiex meħtieġa jqsu l-punt 26.303.

(*) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/640 tat-23 ta' April 2015 dwar l-ispeċifikazzjonijiet addizzjonali tal-ajrunavigabbiltà għal tip partikolari ta' operazzjonijiet u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 965/2012 (GU L 106, 24.4.2015, p. 18).”